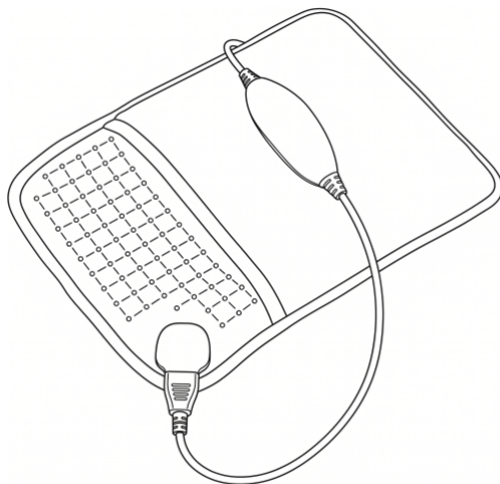


HELSINKI FEET



ES - Instrucciones de uso

EN - Instructions for use

FR - Mode d'emploi

PT - Instruções de uso

IT - Istruzioni per l'uso

CA - Instruccions d'ús

DE - Gebrauchsanleitung

NL - Gebruiksaanwijzing

RO - Instrucțiuni de utilizare

PL - Instrukcja obsługi

BG - Инструкция за употреба

EL - Οδηγίες χρήσης

RU - Инструкция по применению

DA - Brugsanvisning

NO - Instruksjoner for bruk

SV - Användningsinstruktioner

FI - Käyttöohjeet

TR - Kullanım için talimatlar

HU - Használati utasítás

AR - تعليمات الاستخدام

solac

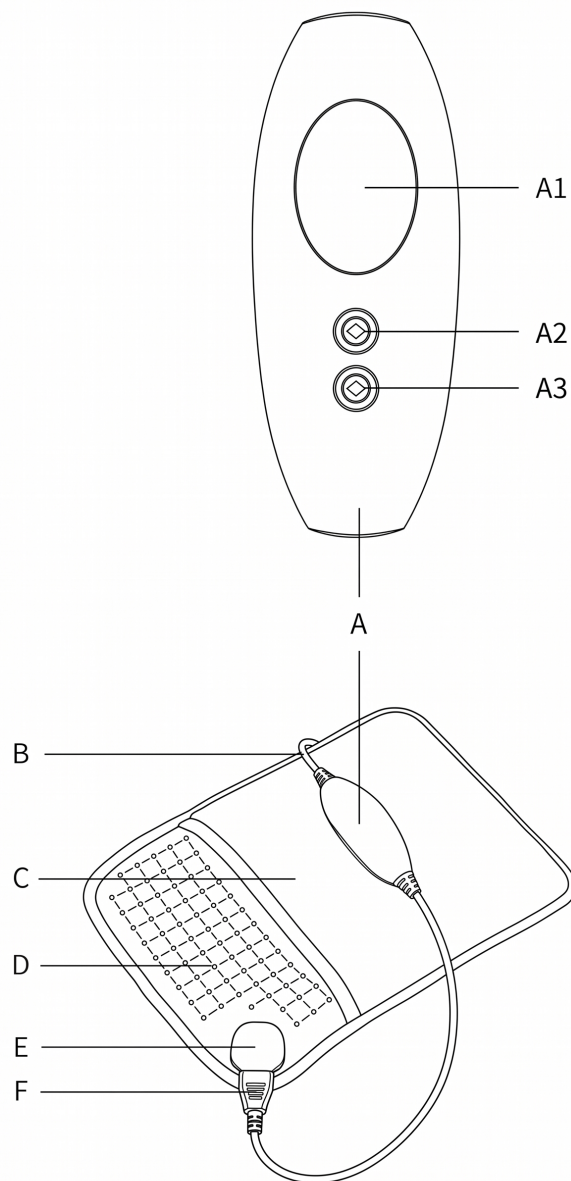




FIG.1



FIG.6



FIG.2



FIG.7



FIG.3



FIG.8



FIG.4



FIG.9



FIG.5

ES Español
(Traducido de las instrucciones originales)

CT8715

Almohadilla térmica

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Solac .

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Leer las instrucciones de operación

Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 3 años y menores de 8 años bajo supervisión y con el control

siempre ajustado al valor de temperatura mínimo.

Este aparato está provisto de una unidad de control amovible KS6 .

Este aparato solo debe ser usado con la unidad de control amovible suministrada con este aparato cuyo tipo está marcado en el aparato.

Cuando sea probable que el aparato se utilice durante un período prolongado, por ejemplo, si el usuario se queda dormido, los controles deben ajustarse a una configuración recomendada para uso continuo. (El valor de temperatura mínimo).

Cuando no esté en uso, guarde el aparato de la siguiente manera:

- Al guardar el aparato, deje que se enfríe antes de plegarlo.
- No arrugue el aparato colocando objetos encima durante el almacenamiento.
- Examine el aparato con frecuencia para detectar signos de desgaste o daño. Si hay tales signos, si el aparato ha sido utilizado indebidamente o no funciona, devuélvalo al proveedor antes de volver a encenderlo.
-

Este aparato no está destinado para uso médico en hospitales.

No utilizar si está mojado.

Asegúrese de que el aparato esté apagado y de que el enchufe esté desconec-

tado de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

Este aparato no debe ser utilizado por personas insensibles al calor y otras personas muy vulnerables que no puedan reaccionar al sobrecalentamiento.

Los niños menores de tres años no deben utilizar este aparato debido a su incapacidad para reaccionar al sobrecalentamiento.

El cable y la unidad de control del aparato pueden dar lugar a riesgos de enredo, estrangulamiento, tropiezo o pisada si no se disponen correctamente. El usuario deberá asegurarse de que el exceso de ataduras y los cables eléctricos se dispongan de forma segura.

Es recomendable como protección adicional en la instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente diferencial (RDC) con una sensibilidad máxima de 30 mA. Consultar con un instalador

Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.

No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.

No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.

No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

DESCRIPCIÓN

- A Unidad de control
- A1 Pantalla
- A2 Botón ON/OFF
- A3 Botón de ajuste de temperatura
- B Cable de alimentación
- C Tapa de las patas
- D Almohadilla térmica
- E Conector de la almohadilla térmica
- F Conector del cable de alimentación

Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, estos también pueden adquirirse por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

USO Y CUIDADO

Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.

No utilice el aparato si el dispositivo de encendido/apagado no funciona.

Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

Nunca deje el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR

Asegúrese de haber retirado todo el embalaje del producto.

Lea atentamente la sección «Consejos y advertencias de seguridad» antes del primer uso.

USO

Extienda la almohadilla térmica completamente, asegurándose de que no esté doblada ni arrugada.

Extienda el cable de alimentación por completo antes de

enchufarlo.

Asegúrese de que el conector del cable de alimentación esté correctamente conectado al aparato.

Conecte el aparato a la red eléctrica.

La pantalla mostrará "8" durante 2 segundos.

Encienda el aparato pulsando el botón ON/OFF durante 3 segundos.

El aparato emitirá 3 pitidos y la pantalla mostrará "3", indicando que está funcionando en el ajuste de calentamiento número 3. Pulse el botón de ajuste de temperatura para seleccionar el ajuste de calentamiento deseado del 1 al 6. Para obtener un precalentamiento rápido, se recomienda seleccionar el ajuste de calentamiento 6 y esperar 5 minutos.

FUNCIÓN EN ESPERA

Para ahorrar energía, el aparato pasa a modo de espera después de 90 minutos si el usuario no lo utiliza.

Para encenderlo de nuevo, simplemente tiene que pulsar el botón ON/OFF.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

Apague el aparato, pulsando el botón ON/OFF durante 3 segundos.

Desenchufe el aparato de la red eléctrica.

Deje que se enfríe.

Limpie el aparato.

MENSAJES ESPECIALES

Si la pantalla muestra "C", significa que el controlador ha sido colocado debajo o dentro de la almohadilla térmica mientras el aparato está en funcionamiento. Para solucionar este problema, apague el controlador, desenchufe, extienda la almohadilla térmica y déjela enfriar. Después de 10 minutos, vuelva a encender el controlador.

Si la pantalla muestra "P" o no muestra ninguna luz indicadora, es posible que la unidad de control o los conectores no estén conectados correctamente. Para solucionar este problema, apague el controlador y conecte los conectores.

Si la pantalla muestra "E", significa que el producto ha sido utilizado plegado. Para solucionar este problema, apague el controlador, desenchufe, extienda la almohadilla térmica y déjela enfriar. Después de 10 minutos, vuelva a encender el controlador.

Si la pantalla funciona normalmente pero el aparato no calienta, asegúrese de que el enchufe desmontable esté correctamente conectado.

LIMPIEZA

Desconecte el aparato de la red eléctrica y permita que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente lavavajillas y luego seque.

No utilice disolventes, ni productos con pH ácido o base como lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato.

La almohadilla térmica se puede lavar a mano o a máquina a una temperatura de hasta 40°C. Retire el control antes de lavar. El control nunca debe sumergirse en agua.

Seque el producto inmediatamente después de cualquier tarea de limpieza asegurándose de que el

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS

FIG.1 - Este símbolo significa que el usuario debe consultar las instrucciones minuciosamente antes de usar.

FIG.2 - No inserte alfileres.

FIG.3 - No utilizar doblado o arrugado.

FIG.4 - No debe ser utilizado por niños muy pequeños (0 – 3 años).

FIG.5 - Temperatura máxima de lavado 40°C, proceso normal.

FIG.6 - No usar lejía.

FIG.7 - No planchar.

FIG.8 - No limpiar en seco.

FIG.9 - No secar en secadora.

SERVICIO

Asegúrese de que el servicio de mantenimiento del aparato se realice únicamente por personal especializado, y que sólo se utilicen recambios o accesorios originales para sustituir piezas/accesorios existentes

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Puede encontrar el más cercano en el siguiente enlace web:
www.solac.com

Este aparato tiene un consumo de energía de 0,34787 W en modo desactivado.

También puede solicitar información relacionada contactándonos.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en www.solac.com

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.

Información sobre sustancias altamente preocupantes (SVHC) conforme al Reglamento 1907/2006/EC (REACH).

Este producto contiene Plomo, número CAS: 7439-92-1



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EU sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en modo desactivado y en modo reposo.

EN English
(Original instructions)

CT8715

Heating Pad

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Solac brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS



Read operator's manual

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This appliance can be used by children older than 3 years and younger than 8 years under supervision and with the control always set to minimum temperature value.

This appliance has a detachable control unit. KS6 .

This appliance is only to be used with the detachable control unit provided with the appliance the type of which is marked on the appliance.

When the appliance is likely to be used for an extended period, for instance by the user falling asleep, controls should be adjusted to a setting recommended for continuous use. (The minimum temperature value).

When not in use, store as follows:

- when storing the appliance, allow it to cool down before folding.
- do not crease the appliance by placing items on top of it during storage.
- examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs, if the appliance has been misused or does not work, return it to the supplier before switching it on again.
-

This appliance is not intended for medical use in hospitals.

Do not use if wet.

Make sure that the appliance is switched off, and the plug is removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service

agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance is for household use only, not professional or industrial use.

This appliance must not be used by persons insensitive to heat and other very vulnerable persons who are unable to react to overheating.

Children under the age of three are not to use this appliance due to their inability to react to overheating.

The cable and control unit of the appliance can give rise to risks of entanglement, strangulation, tripping or treading if not correctly arranged. The user shall make sure that excess ties and electric cords shall be arranged in a safe way.

It is recommended as an additional protection in the electrical installation that feeds the device, the use of a differential current device (RDC) with a maximum sensitivity of 30 mA. Consult with an installer.

Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.

The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.

Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.

Do not wrap the supply cord around the appliance.

Do not touch the plug with wet hands.

Do not use or store the appliance outdoors.

Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

DESCRIPTION

- A Control unit
- A1 Screen
- A2 ON/OFF button
- A3 Temperature setting button
- B Supply cord
- C Feet cover
- D Heating pad
- E Heating pad connector
- F Supply cord connector

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

USE AND CARE

Fully extend the appliance's supply cord before each use.

Do not use the appliance if the on/off device does not work.

Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.

Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

Make sure that all product's packaging has been removed.

Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use.

USE

Spread the heating pad out fully, making sure it's not folded or creased.

Extend the supply cord completely before plugging it in.

Ensure that the supply cord connector is properly attached to the appliance.

Connect the appliance to the mains.

The display will show "8" during 2 seconds.

Turn the appliance on, by pressing the ON/OFF button during 3 seconds.

The appliance will make 3 beeps, and the screen will display "3", indicating it's working in heating setting number 3.

Press the temperature setting button to select the desired heating setting from 1 to 6. To get a quick pre-heating, it's recommended to select heating setting 6 and wait for 5 minutes.

STAND-BY FUNCTION

In order to save energy, the appliance passes to stand-by after 90 minutes if the user does not use it.

To turn it on again, you simply have to press the ON/OFF button.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

Turn the appliance off, pressing the ON/OFF button during 3 seconds.

Unplug the appliance from the mains.

Allow to cool.

Clean the appliance.

SPECIAL MESSAGES

If screen displays "C", it means the controller has been placed under or inside the heating pad during the appliance is working. To solve this problem, turn the controller off, unplug, lay the heating pad and leave it to cool down. After 10 minutes, turn the controller on again.

If screen displays "P" or it doesn't show any indicator light, it's possible that the control unit or the connectors aren't connected properly. To solve this problem, turn the controller off and connect the connectors.

If screen displays "E", it means the product has been used with folded way. To solve this problem, turn the controller off, unplug, lay the heating pad and leave it to cool down. After 10 minutes, turn the controller on again.

If screen works normally but the appliance doesn't heat, ensure the detachable plug is fitted correctly.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.

Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.

Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

The heating pad may be washed by hand or machine washed at a temperature of up to 40°C. Remove the control before washing. The control must never be immersed in water.

Dry the product immediately after any cleaning task making sure that the

SYMBOLS EXPLANATION

FIG.1 - This symbol means that the user must consult instructions thoroughly before use.

FIG.2 - Do not insert pins.

FIG.3 - Do not use folded or rucked.

FIG.4 - Not to be used by very young children (0 – 3 years).

FIG.5 - Maximum washing temperature 40°C, normal process.

FIG.6 - Do not use bleach.

FIG.7 - Do not iron.

FIG.8 - Do not dry clean.

FIG.9 - Do not tumble dry.

SERVICE

Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: www.solac.com

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at www.solac.com

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.

Information regarding substances of very high concern (SVHC) according to the Regulation 1907/2006/EC (REACH).

This product contains Lead, CAS Number: 7439-92-1



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EU on the ecodesign requirements for energy-related products.

Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.

This appliance has a power consumption of 0,34787 W in off mode.

Coussin chauffant

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Solac .

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ



Lire le manuel d'utilisation.

Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 3 ans et de moins de

8 ans sous surveillance et avec la commande toujours réglée sur la valeur de température minimale.

Cet appareil dispose d'une unité de commande amovible.KS6 .

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec l'unité de commande amovible fournie avec l'appareil, dont le type est marqué sur l'appareil.

Lorsque l'appareil est susceptible d'être utilisé pendant une période prolongée, par exemple si l'utilisateur s'endort, les commandes doivent être réglées sur un paramètre recommandé pour une utilisation continue. (La valeur de température minimale).

Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez-le comme suit :

- lors du rangement de l'appareil, laissez-le refroidir avant de le plier.
- ne froissez pas l'appareil en plaçant des objets dessus pendant le rangement.
- examinez fréquemment l'appareil pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. En présence de tels signes, si l'appareil a été mal utilisé ou ne fonctionne pas, retournez-le au fournisseur avant de le rallumer.
-

Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical en milieu hospitalier.

Ne pas utiliser si mouillé.

Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur et d'autres personnes très vulnérables qui sont incapables de réagir à la surchauffe.

Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil en raison de leur incapacité à réagir à la surchauffe.

Le câble et l'unité de commande de l'appareil peuvent entraîner des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de piétinement s'ils ne sont pas correctement agencés. L'utilisateur veillera à ce que l'excès de liens et les cordons électriques soient disposés en toute sécurité.

Il est recommandé, en protection supplémentaire, que l'installation électrique d'alimentation de l'appareil dispose d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) avec sensibilité maximum de 30 mA. En cas de doute, consultez un installateur agréé.

Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.

Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

DESCRIPTION

A Unité de commande

A1 Écran

A2 Bouton ON/OFF

A3 Bouton de réglage de la température

B Cordon d'alimentation

C Cache-pieds

D Coussin chauffant

E Connecteur du coussin chauffant

F Connecteur du cordon d'alimentation

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent également être achetés séparément auprès du Service d'Assistance Technique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.

N'utilisez pas l'appareil si le dispositif marche/arrêt ne fonctionne pas.

Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage.

Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela économise de l'énergie et prolonge la durée de vie de l'appareil.

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION

Assurez-vous d'avoir retiré tous les emballages du produit. Veuillez lire attentivement la section « Conseils et avertissements de sécurité » avant la première utilisation.

UTILISER

Déployez entièrement le coussin chauffant, en vous assurant qu'il n'est ni plié ni froissé.

Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant de le brancher.

Assurez-vous que le connecteur du cordon d'alimentation est correctement fixé à l'appareil.

Connectez l'appareil au secteur.

L'écran affichera « 8 » pendant 2 secondes.

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes.

L'appareil émettra 3 bips et l'écran affichera « 3 », indiquant qu'il fonctionne au réglage de chauffe numéro 3.

Appuyez sur le bouton de réglage de la température pour sélectionner le réglage de chauffe souhaité de 1 à 6. Pour un préchauffage rapide, il est recommandé de sélectionner le réglage de chauffe 6 et d'attendre 5 minutes.

FONCTION DE VEILLE

Afin d'économiser de l'énergie, l'appareil passe en mode veille après 90 minutes si l'utilisateur ne l'utilise pas.

Pour le rallumer, il suffit d'appuyer sur le bouton ON/OFF.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes.

Débranchez l'appareil du secteur.

Laissez refroidir.

Nettoyez l'appareil.

MESSAGES SPÉCIAUX

Si l'écran affiche « C », cela signifie que le contrôleur a été placé sous ou à l'intérieur du coussin chauffant pendant que l'appareil fonctionne. Pour résoudre ce problème, éteignez le contrôleur, débranchez-le, étendez le coussin chauffant et laissez-le refroidir. Après 10 minutes, rallumez le contrôleur.

Si l'écran affiche « P » ou ne montre aucune lumière indicatrice, il est possible que l'unité de commande ou les connecteurs ne soient pas correctement connectés. Pour

résoudre ce problème, éteignez le contrôleur et connectez les connecteurs.

Si l'écran affiche « E », cela signifie que le produit a été utilisé plié. Pour résoudre ce problème, éteignez le contrôleur, débranchez-le, étendez le coussin chauffant et laissez-le refroidir. Après 10 minutes, rallumez le contrôleur.

Si l'écran fonctionne normalement mais que l'appareil ne chauffe pas, assurez-vous que la fiche détachable est correctement insérée.

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage.

Nettoyez l'équipement avec un chiffon humide imbibé de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez.

N'utilisez pas de solvants, ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour le nettoyage de l'appareil.

Le coussin chauffant peut être lavé à la main ou en machine à une température allant jusqu'à 40°C. Retirez la commande avant le lavage. La commande ne doit jamais être immergée dans l'eau.

Séchez le produit immédiatement après toute tâche de nettoyage en vous assurant que le

EXPLICATION DES SYMBOLES

FIG.1 - Ce symbole signifie que l'utilisateur doit consulter attentivement les instructions avant utilisation.

FIG.2 - Ne pas insérer d'épingles.

FIG.3 - Ne pas utiliser plié ou froissé.

FIG.4 - Ne doit pas être utilisé par de très jeunes enfants (0 – 3 ans).

FIG.5 - Température maximale de lavage 40°C, processus normal.

FIG.6 - Ne pas utiliser d'eau de Javel.

FIG.7 - Ne pas repasser.

FIG.8 - Ne pas nettoyer à sec.

FIG.9 - Ne pas sécher en machine.

GARANTIE

Veiller à ce que le service de maintenance de l'appareil soit réalisé par un personnel spécialisé, et que les accessoires ou pièces de rechange utilisées soient d'origine.

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits, veuillez contacter l'un de nos services d'assistance technique officiels.

Vous trouverez le centre le plus proche en cliquant sur le lien suivant: www.solac.com

Vous pouvez également nous contacter pour toute information complémentaire.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'utilisation et ses mises à jour à l'adresse suivante: www.solac.com

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.

Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.

Informations concernant les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) conformément au Règlement 1907/2006/CE (REACH).

Ce produit contient du Plomb, numéro CAS : 7439-92-1



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour

la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EU pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.

Cet appareil consomme 0,34787 W en mode arrêt.

PT Português
(Traduzido das instruções originais)

CT8715

Almofada de aquecimento

Prezado(a) cliente,

Muito obrigado por escolher adquirir um produto da marca Solac .

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao fato de superar os mais rigorosos padrões de qualidade, você pode ter a garantia de um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA



Leia o manual do operador.

Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para futuras consultas. O não cumprimento destas instruções pode causar um acidente.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 3 anos e inferior a 8 anos sob supervisão e com

o controlo sempre definido para o valor mínimo de temperatura.

Este aparelho possui uma unidade de controle destacável. KS6 .

Este aparelho só deve ser usado com a unidade de controle destacável fornecida com o aparelho, cujo tipo está marcado no próprio aparelho.

Quando o aparelho for susceptível de ser utilizado por um período prolongado, por exemplo, no caso de o utilizador adormecer, os controlos devem ser ajustados para uma configuração recomendada para uso contínuo. (O valor mínimo de temperatura).

Quando não estiver em uso, armazene da seguinte forma:

- ao guardar o aparelho, deixe-o arrefecer antes de o dobrar.
- não amasse o aparelho colocando itens sobre ele durante o armazenamento.
- examine o aparelho frequentemente para verificar sinais de desgaste ou danos. Se houver tais sinais, se o aparelho tiver sido mal utilizado ou não funcionar, devolva-o ao fornecedor antes de o ligar novamente.
-

Este aparelho não se destina a uso médico em hospitais.

Não utilize se molhado.

Certifique-se de que o aparelho esteja desligado e o plugue removido da tomada

antes de limpá-lo ou realizar qualquer manutenção.

Caso o cabo de alimentação esteja danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas qualificadas para evitar riscos.

Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico, não sendo adequado para uso profissional ou industrial.

Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas insensíveis ao calor e outras pessoas muito vulneráveis que são incapazes de reagir ao superaquecimento.

Crianças com idade inferior a três anos não devem utilizar este aparelho devido à sua incapacidade de reagir ao sobreaquecimento.

O cabo e a unidade de controlo do aparelho podem dar origem a riscos de emaranhamento, estrangulamento, tropeço ou pisoteamento se não estiverem corretamente dispostos. O utilizador deve assegurar que o excesso de cabos e os cordões elétricos sejam dispostos de forma segura.

Recomenda-se, como proteção adicional na instalação elétrica que alimenta o dispositivo, a utilização de um dispositivo de corrente diferencial (RDC) com sensibilidade máxima de 30 mA. Consulte um instalador.

Certifique-se de que a voltagem indicada na etiqueta de especificações corresponde à voltagem da rede elétrica antes de ligar o aparelho.

O plugue do aparelho deve encaixar corretamente na tomada. Não altere o plugue. Não use adaptadores de tomada.

Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.

Não puxe o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.

Não enrole o cabo de alimentação em volta do aparelho.

Não toque na tomada com as mãos molhadas.

Não utilize ou guarde o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho exposto à chuva ou à umidade. Se entrar água no aparelho, o risco de choque elétrico aumenta.

DESCRIÇÃO

A Unidade de controlo

A1 Ecrã

A2 Botão LIGAR/DESLIGAR

A3 Botão de ajuste de temperatura

B Cabo de alimentação

C Cobertura dos pés

D Almofada de aquecimento

E Conector da almofada de aquecimento

F Conector do cabo de alimentação

Se o modelo do seu aparelho não tiver os acessórios descritos acima, estes também podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

USO E CUIDADOS

Estenda completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.

Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.

Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver em utilização e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver em utilização. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.

INSTRUÇÕES DE USO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

Certifique-se de que toda a embalagem do produto foi removida.

Leia atentamente a secção “Conselhos e avisos de segurança” antes da primeira utilização.

USAR

Desdobre a almofada de aquecimento completamente, certificando-se de que não esteja dobrada ou vincada.

Estenda o cabo de alimentação completamente antes de conectá-lo.

Certifique-se de que o conector do cabo de alimentação esteja corretamente encaixado no aparelho.

Conecte o aparelho à rede elétrica.

O visor exibirá "8" durante 2 segundos.

Ligue o aparelho, pressionando o botão LIGAR/DESLIGAR durante 3 segundos.

O aparelho emitirá 3 sinais sonoros, e o visor exibirá "3", indicando que está a funcionar na definição de aquecimento número 3.

Pressione o botão de definição de temperatura para selecionar a definição de aquecimento desejada de 1 a 6. Para obter um pré-aquecimento rápido, recomenda-se selecionar a definição de aquecimento 6 e aguardar 5 minutos.

FUNÇÃO STAND-BY

Para economizar energia, o aparelho entra em modo de espera após 90 minutos se o utilizador não o utilizar.

Para o ligar novamente, basta premir o botão LIGA/DESLIGA.

APÓS TERMINAR DE USAR O APARELHO

Desligue o aparelho, pressionando o botão LIGA/DESLIGA durante 3 segundos.

Desconecte o aparelho da rede elétrica.

Deixe arrefecer.

Limpe o aparelho.

MENSAGENS ESPECIAIS

Se a tela exibir "C", significa que o controlador foi colocado por baixo ou dentro da almofada de aquecimento durante o funcionamento do aparelho. Para resolver este problema, desligue o controlador, desconecte da tomada, estenda a almofada de aquecimento e deixe-a arrefecer. Após 10 minutos, ligue o controlador novamente.

Se a tela exibir "P" ou não mostrar qualquer luz indicadora, é possível que a unidade de controlo ou os conectores não estejam conectados corretamente. Para resolver este problema, desligue o controlador e conecte os conectores.

Se a tela exibir "E", significa que o produto foi utilizado enquanto estava dobrado. Para resolver este problema, desligue o controlador, desconecte da tomada, estenda a almofada de aquecimento e deixe-a arrefecer. Após 10 minutos, ligue o

controlador novamente.

Se a tela funcionar normalmente mas o aparelho não aquecer, certifique-se de que a ficha destacável está encaixada corretamente.

LIMPEZA

Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente da loiça e depois seque.

Não utilize solventes, produtos com pH ácido ou básico como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.

A almofada de aquecimento pode ser lavada à mão ou na máquina a uma temperatura de até 40°C. Retire o comando antes de lavar. O comando nunca deve ser imerso em água.

Seque o produto imediatamente após qualquer tarefa de limpeza, certificando-se de que o

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

FIG.1 - Este símbolo significa que o utilizador deve consultar as instruções detalhadamente antes da utilização.

FIG.2 - Não inserir alfinetes.

FIG.3 - Não utilizar dobrado ou enrugado.

FIG.4 - Não deve ser utilizado por crianças muito pequenas (0 – 3 anos).

FIG.5 - Temperatura máxima de lavagem 40°C, processo normal.

FIG.6 - Não usar lixívia.

FIG.7 - Não engomar.

FIG.8 - Não limpar a seco.

FIG.9 - Não secar na máquina.

SERVIÇO

Certifique-se de que o aparelho seja reparado apenas por pessoal especializado e que somente peças de reposição ou acessórios originais sejam usados

Qualquer uso indevido ou descumprimento das instruções de uso anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPAROS

Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado caso surjam problemas. Não tente desmontá-lo ou repará-lo sem ajuda, pois isso pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e da proteção da garantia legal, em conformidade com a legislação vigente. Para exercer os seus direitos ou interesses, deverá dirigir-se a um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo através da seguinte ligação:
www.solac.com

Pode também solicitar informações adicionais contactando-nos.

Pode descarregar este manual de instruções e as suas atualizações em www.solac.com

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU CASO SEJA SOLICITADO EM SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão inseridos num sistema de recolha, triagem e reciclagem. Caso pretenda descartá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.

O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao meio ambiente.

Informações relativas a substâncias de muito alta preocupação (SVHC) de acordo com o Regulamento 1907/2006/CE (REACH).

Este produto contém Chumbo, Número CAS: 7439-92-1



Este símbolo significa que, caso deseje descartar o produto após o término de sua vida útil, leve-o a um agente de resíduos autorizado para a coleta seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).

Diretiva 2009/125/EU relativa aos requisitos de conceção ecológica para produtos relacionados com a energia.

Informações relativas ao Regulamento (UE) 2023/826 sobre os requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia nos modos desligado e de espera.

Este aparelho tem um consumo de energia de 0,34787 W no modo desligado.

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/EU relativa à compatibilidade eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU relativa às restrições ao uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos e a

IT Italiano
(Tradotto dal manuale di istruzioni originale)

CT8715

cuscinetto riscaldante

Gentile cliente,

Grazie mille per aver scelto di acquistare un prodotto a marchio Solac .

Grazie alla sua tecnologia, al suo design e al suo funzionamento, e al fatto che supera i più rigorosi standard di qualità, possiamo garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA



Leggere il manuale dell'operatore

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza delle presenti istruzioni potrebbe causare incidenti.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 3 anni e inferiore a 8 anni sotto supervisione e con il controllo sempre impostato al valore minimo di temperatura.

Questo apparecchio è dotato di un'unità di controllo staccabile. KS6 .

Questo apparecchio deve essere utilizzato solo con l'unità di controllo rimovibile fornita con l'apparecchio, il cui tipo è indicato sull'apparecchio stesso.

Quando l'apparecchio è suscettibile di essere utilizzato per un periodo prolungato, ad esempio nel caso in cui l'utente si addormenti, i comandi dovrebbero essere regolati su un'impostazione raccomandata per l'uso continuo. (Il valore minimo di temperatura).

Quando non in uso, riporre come segue:

- quando si ripone l'apparecchio, lasciarlo raffreddare prima di piegarlo.

- non sguaiare l'apparecchio appoggiandovi oggetti sopra durante la conservazione.

- esaminare frequentemente l'apparecchio per segni di usura o danneggiamento. Se sono presenti tali segni, se l'apparecchio è stato utilizzato in modo improprio o non funziona, restituirlo al fornitore prima di riaccenderlo.

-

Questo apparecchio non è destinato all'uso medico in ospedale.

Non utilizzare se bagnato.

Prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio, assicurarsi che sia spento e che la spina sia staccata dalla presa di corrente.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello professionale o industriale.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone insensibili al calore e da altre persone particolarmente vulnerabili che non sono in grado di reagire al surriscaldamento.

I bambini di età inferiore ai tre anni non devono utilizzare questo apparecchio a causa della loro incapacità di reagire al surriscaldamento.

Il cavo e l'unità di controllo dell'apparecchio possono dar luogo a rischi di impigliamento, strangolamento, inciampo o calpestamento se non correttamente disposti. L'utente dovrà assicurarsi che i cavi in eccesso e i cordoni elettrici siano sistemati in modo sicuro.

Si raccomanda, come protezione aggiuntiva nell'impianto elettrico che alimenta il dispositivo, l'utilizzo di un dispositivo di corrente differenziale (RDC) con una sensibilità massima di 30 mA. Consultare un installatore.

Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici corrisponda alla tensione di rete.

La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.

Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.

Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.

Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

Non toccare la spina con le mani bagnate.

Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.

Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.

DESCRIZIONE

A Unità di controllo

A1 Schermo

A2 Pulsante ON/OFF

A3 Pulsante di impostazione della temperatura

B Cavo di alimentazione

C Copertura dei piedini

D Piastra riscaldante

E Connettore della piastra riscaldante

F Connettore del cavo di alimentazione

Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, essi possono anche essere acquistati separatamente dal Servizio di Assistenza Tecnica.

USO E CURA

Srotolare completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.

Non utilizzare l'apparecchio se il dispositivo di accensione/spengimento non funziona.

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.

Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito quando non è in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolunga la vita dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

Assicurarsi che tutto l'imballaggio del prodotto sia stato rimosso.

Leggere attentamente la sezione "Consigli e avvertenze di sicurezza" prima del primo utilizzo.

UTILIZZO

Stendere completamente il termofofo, assicurandosi che non sia piegato o accartocciato.

Svolgere completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.

Assicurarsi che il connettore del cavo di alimentazione sia correttamente inserito nell'apparecchio.

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

Il display visualizzerà "8" per 2 secondi.

Accendere l'apparecchio premendo il pulsante ON/OFF per 3 secondi.

L'apparecchio emetterà 3 segnali acustici e lo schermo visualizzerà "3", indicando che sta funzionando con l'impostazione di riscaldamento numero 3.

Premere il pulsante di impostazione della temperatura per selezionare l'impostazione di riscaldamento desiderata da 1 a 6. Per un pre-riscaldamento rapido, si raccomanda di selezionare l'impostazione di riscaldamento 6 e attendere per 5 minuti.

FUNZIONE STAND-BY

Al fine di risparmiare energia, l'apparecchio passa in stand-by dopo 90 minuti se l'utente non lo utilizza.

Per riaccenderlo, è sufficiente premere il pulsante ON/OFF.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Spegnere l'apparecchio, premendo il pulsante ON/OFF per 3 secondi.

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Lasciar raffreddare.

Pulire l'apparecchio.

MESSAGGI SPECIALI

Se lo schermo visualizza "C", significa che il controller è stato posizionato sotto o all'interno del termofofo durante il funzionamento dell'apparecchio. Per risolvere questo problema, spegnere il controller, scollegare la spina, distendere il termofofo e lasciarlo raffreddare. Dopo 10 minuti, accendere nuovamente il controller.

Se lo schermo visualizza "P" o non mostra alcuna spia luminosa, è possibile che l'unità di controllo o i connettori non siano collegati correttamente. Per risolvere questo problema, spegnere il controller e collegare i connettori.

Se lo schermo visualizza "E", significa che il prodotto è stato utilizzato piegato. Per risolvere questo problema, spegnere il controller, scollegare la spina, distendere il termofofo e lasciarlo raffreddare. Dopo 10 minuti, accendere nuovamente

il controller.

Se lo schermo funziona normalmente ma l'apparecchio non riscalda, assicurarsi che la spina staccabile sia inserita correttamente.

PULIZIA

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.

Pulire l'apparecchio con un panno umido e qualche goccia di detersivo per piatti, quindi asciugare.

Non utilizzare solventi, prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi per la pulizia dell'apparecchio.

Il termofofo può essere lavato a mano o in lavatrice a una temperatura massima di 40°C. Rimuovere il comando prima del lavaggio. Il comando non deve mai essere immerso nell'acqua.

Asciugare il prodotto immediatamente dopo qualsiasi operazione di pulizia, assicurandosi che il

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

FIG.1 - Questo simbolo indica che l'utente deve consultare attentamente le istruzioni prima dell'uso.

FIG.2 - Non inserire spilli.

FIG.3 - Non usare piegato o arricciato.

FIG.4 - Non adatto all'uso da parte di bambini molto piccoli (0 - 3 anni).

FIG.5 - Temperatura massima di lavaggio 40°C, processo normale.

FIG.6 - Non candeggiare.

FIG.7 - Non stirare.

FIG.8 - Non lavare a secco.

FIG.9 - Non asciugare in asciugatrice.

SERVIZIO

Assicurarsi che la manutenzione dell'apparecchio venga effettuata solo da personale specializzato e che vengano utilizzati solo ricambi o accessori originali per sostituire parti/accessori esistenti.

Qualsiasi uso improprio o la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E

In caso di problemi, portare l'apparecchio presso un centro di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo senza assistenza, poiché potrebbe essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale in conformità con la normativa vigente. Per far valere i tuoi diritti o interessi, devi rivolgerti a uno dei nostri centri di assistenza tecnica ufficiali.

Puoi trovare quello più vicino accedendo al seguente link web: www.solac.com

Puoi anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

Puoi scaricare questo manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti da www.solac.com

PER LE VERSIONI DEI PRODOTTI UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL TUO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Qualora si desideri smaltirli, utilizzare gli appositi contenitori pubblici per ogni tipologia di materiale.

Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.

Informazioni relative alle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi del Regolamento 1907/2006/CE (REACH).

Questo prodotto contiene Piombo, Numero CAS: 7439-92-1



Questo simbolo significa che, qualora si desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, è necessario consegnarlo a un centro di raccolta rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/EU sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/EU sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/EU

sui requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia.

Informazioni relative al regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spento e in modalità standby.

Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,34787 W in modalità spento.

CA Català
(Traduït de les instruccions originals)

CT8715

Coixí calefactor

Benvolgut/da client,

Li agraïm que s'hagi decidit per la compra d'un producte de la marca Solac .

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, li comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT



Llegiu el manual de l'usuari

Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. L'incompliment i l'observació d'aquestes instruccions podria provocar un accident.

Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixement si se'ls ha donat la supervisió o instrucció pertinent sobre l'ús de l'aparell de manera segura i comprenen els perills que comporta. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment per part de l'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.

Aquest aparell pot ser utilitzat per nens majors de 3 anys i menors de 8 anys sota supervisió i amb el control sempre ajustat al valor de temperatura mínim.

Aquest aparell té una unitat de control amovible. KS6 .

Aquest aparell només s'ha d'utilitzar amb la unitat de control desmuntable subministrada amb l'aparell, el tipus de la qual està marcat a l'aparell.

Quan sigui probable que l'aparell s'utilitzi durant un període prolongat, per exemple, si l'usuari s'adorm, els controls s'han d'ajustar a una configuració recomanada per a ús continu. (El valor de temperatura mínim).

Quan no s'utilitzi, guardeu-lo de la següent manera:

- en guardar l'aparell, deixeu-lo refredar abans de plegar-lo.
- no arrugueu l'aparell col·locant-hi objectes a sobre durant l'emmagatzematge.
- examineu l'aparell amb freqüència per detectar signes de desgast o dany. Si hi ha tals signes, si l'aparell s'ha fet servir de manera indeguda o no funciona, torneu-lo al proveïdor abans de tornar-lo a encendre.

-

Aquest aparell no està destinat per a ús mèdic en hospitals.

No utilitzar si és mullat.

Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i que l'endoll s'hagi retirat de la presa de corrent abans de netejar o mantenir l'aparell.

Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser reemplaçat pel fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per evitar un perill.

Aquest aparell és només per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

Aquest aparell no ha de ser utilitzat per persones insensibles a la calor i altres persones molt vulnerables que no puguin reaccionar al sobreescalfament.

Els infants menors de tres anys no han d'utilitzar aquest aparell a causa de la seva incapacitat per reaccionar al sobreescalfament.

El cable i la unitat de control de l'aparell poden generar riscos d'embull, estrangulació, ensopegada o trepitjada si no es disposen correctament. L'usuari s'ha d'assegurar que l'excés de lligams i els cables elèctrics es disposin de manera segura.

Es recomana, com a protecció addicional en la instal·lació elèctrica que alimenta l'aparell, disposar d'un dispositiu de corrent diferencial (RDC) amb una sensibilitat màxima de 30 mA. Consulteu amb un instal·lador.

Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No altereu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.

No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll estan danyats.

No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desconnectar l'aparell.

No emboliqueu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.

No toqueu l'endoll amb les mans mullades.

No utilitzeu ni guardeu l'aparell a l'aire lliure.

No deixeu l'aparell a la pluja ni exposat a la humitat. Si l'aigua entra a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

DESCRIPCIÓ

- A Unitat de control
- A1 Pantalla
- A2 Botó ON/OFF
- A3 Botó d'ajust de temperatura
- B Cable d'alimentació
- C Tapa de les potes
- D Coixinet tèrmic
- E Connector del coixinet tèrmic
- F Connector del cable d'alimentació

Si el model del seu aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, aquests també es poden adquirir per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

ÚS I CURA

Esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.

No utilitzeu l'aparell si el dispositiu d'encesa/apagada no funciona.

Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no estigui en ús i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.

No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no està en ús. Això estalvia energia i perllonga la vida útil de l'aparell.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS D'USAR

Assegureu-vos d'haver retirat tot l'embalatge del producte.

Llegiu atentament la secció «Consells i advertències de seguretat» abans del primer ús.

ÚS

Esteneu la coixí tèrmic completament, assegurant-vos que no estigui plegat ni arrugat.

Esteneu el cable d'alimentació completament abans d'endollar-lo.

Assegureu-vos que el connector del cable d'alimentació estigui correctament connectat a l'aparell.

Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.

La pantalla mostrarà "8" durant 2 segons.

Enceneu l'aparell prement el botó ON/OFF durant 3 segons.

L'aparell farà 3 bips i la pantalla mostrarà "3", indicant que està funcionant en l'ajust de calefacció número 3.

Premeu el botó d'ajust de temperatura per seleccionar l'ajust

de calefacció desitjat de l'1 al 6. Per a un preescalfament ràpid, es recomana seleccionar l'ajust de calefacció 6 i esperar 5 minuts.

FUNCIÓ EN ESPERA

Per estalviar energia, l'aparell passa a mode d'espera després de 90 minuts si l'usuari no el fa servir.

Per tornar-lo a encendre, simplement ha de prémer el botó ON/OFF.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

Apagueu l'aparell, prement el botó ON/OFF durant 3 segons.

Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.

Deixeu refredar.

Netegeu l'aparell.

MISSATGES ESPECIALS

Si la pantalla mostra "C", significa que el controlador s'ha col·locat sota o dins del coixinet tèrmic mentre l'aparell està en funcionament. Per solucionar aquest problema, apagueu el controlador, desconnecteu-lo, esteneu el coixinet tèrmic i deixeu-lo refredar. Després de 10 minuts, torneu a encendre el controlador.

Si la pantalla mostra "P" o no mostra cap llum indicadora, és possible que la unitat de control o els connectors no estiguin connectats correctament. Per solucionar aquest problema, apagueu el controlador i connecteu els connectors.

Si la pantalla mostra "E", significa que el producte s'ha utilitzat plegat. Per solucionar aquest problema, apagueu el controlador, desconnecteu-lo, esteneu el coixinet tèrmic i deixeu-lo refredar. Després de 10 minuts, torneu a encendre el controlador.

Si la pantalla funciona normalment però l'aparell no s'escalfa, assegureu-vos que l'endoll desmuntable estigui connectat correctament.

NETEJA

Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.

Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent rentaplats i després eixugueu.

No utilitzeu dissolvents, ni productes amb pH àcid o base com lleixiu, ni productes abrasius per a la neteja de l'aparell.

La coixineta tèrmica es pot rentar a mà o a màquina a una temperatura de fins a 40°C. Retireu el control abans de rentar. El control no s'ha de submergir mai en aigua.

Assequeu el producte immediatament després de qualsevol tasca de neteja assegurant-vos que el

EXPLICACIÓ DE SÍMBOLS

FIG.1 - Aquest símbol significa que l'usuari ha de consultar les instruccions detalladament abans d'usar.

FIG.2 - No inseriu agulles.

FIG.3 - No utilitzar plegat o arrugat.

FIG.4 - No ha de ser utilitzat per nens molt petits (0 – 3 anys).

FIG.5 - Temperatura màxima de rentat 40°C, procés normal.

FIG.6 - No utilitzar lleixiu.

FIG.7 - No planxar.

FIG.8 - No netejar en sec.

FIG.9 - No assecar en assecadora.

SERVEI

Assegureu-vos que el servei de manteniment de l'aparell el realitzi únicament personal especialitzat, i que només s'utilitzin recanvis o accessoris originals per substituir peces/accessoris existents.

Qualsevol ús indegut o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

Porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat si sorgeixen problemes. No intenteu desmuntar o reparar sense ajuda, ja que pot ser perillós.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i la protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els vostres drets o interessos heu d'adreçar-vos a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: www.solac.com

També podeu sol·licitar informació relacionada contactant amb nosaltres.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a www.solac.com

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN CAS QUE ES SOL·LICITI AL VOSTRE PAÍS:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitgeu desfer-vos-en, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.

El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar nocives per al medi ambient.

Informació sobre substàncies altament preocupants (SVHC) segons el Reglament 1907/2006/EC (REACH).

Aquest producte conté Plom, número CAS: 7439-92-1



Aquest símbol significa que en cas que vulgueu desfer-vos del producte un cop finalitzada la seva vida útil, porteu-lo a un agent de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensió, la Directiva 2014/30/EU sobre Compatibilitat Electromagnètica, la Directiva 2011/65/EU sobre les restriccions de l'ús de certes substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125/EU sobre els requisits d'ecodisseny per a productes relacionats amb l'energia.

Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic per al consum d'energia en mode desactivat i en mode repòs.

Aquest aparell té un consum d'energia de 0,34787 W mode desactivat.

DE Deutsch
(Übersetzung aus den ursprünglichen anweisungen)

CT8715

Heizkissen

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Solac entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Bedienung sowie der Tatsache, dass es strengste Qualitätsstandards übertrifft, ist eine vollaufzufriedenstellende Nutzung und eine lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Dieses Gerät darf von Kindern, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre

sind, unter Aufsicht und mit stets auf den Mindesttemperaturwert eingestellter Steuerung verwendet werden.

Dieses Gerät verfügt über eine abnehmbare Steuereinheit. KS6 .

Dieses Gerät darf nur mit der abnehmbaren Steuereinheit verwendet werden, die im Lieferumfang des Geräts enthalten ist und deren Typ auf dem Gerät gekennzeichnet ist.

Wenn das Gerät voraussichtlich über einen längeren Zeitraum verwendet wird, beispielsweise indem der Benutzer einschläft, sollten die Bedienelemente auf eine für den Dauerbetrieb empfohlene Einstellung angepasst werden. (Der minimale Temperaturwert).

Bei Nichtgebrauch wie folgt lagern:

- Lassen Sie das Gerät vor dem Zusammenfallen abkühlen.
- Knicken Sie das Gerät nicht, indem Sie während der Lagerung Gegenstände darauf ablegen.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Sollten solche Anzeichen vorhanden sein, das Gerät unsachgemäß verwendet worden sein oder nicht funktionieren, senden Sie es an den Lieferanten zurück, bevor Sie es erneut einschalten.
-

Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke in Krankenhäusern bestimmt.

Nicht im nassen Zustand verwenden.

Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss sichergestellt werden, dass es ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Einsatz.

Dieses Gerät darf nicht von wärmeunempfindlichen Personen und anderen sehr empfindlichen Personen verwendet werden, die nicht in der Lage sind, auf Überhitzung zu reagieren.

Kindern unter drei Jahren ist die Benutzung dieses Geräts untersagt, da sie nicht in der Lage sind, auf Überhitzung zu reagieren.

Das Kabel und die Steuereinheit des Geräts können bei unsachgemäßer Verlegung Risiken des Verhedderns, der Strangulation, des Stolperns oder des Darauftretens bergen. Der Benutzer hat sicherzustellen, dass überschüssige Kabel und elektrische Leitungen sicher verlegt werden.

Es wird empfohlen, als zusätzlichen Schutz in der elektrischen Anlage, die das Gerät versorgt, ein Differenzstromgerät mit einer maximalen Empfindlichkeit von 30 mA zu verwenden. Bitte wenden Sie sich an einen Installateur.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

Der Stecker des Geräts muss korrekt in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckadapter.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder vom Stromnetz zu trennen.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.

Das Gerät darf nicht im Freien verwendet oder gelagert werden.

Lassen Sie das Gerät nicht im Regen oder in feuchter Umgebung stehen. Dringt Wasser in das Gerät ein, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

BESCHREIBUNG

A Steuereinheit

A1 Bildschirm

A2 EIN/AUS-Taste

A3 Taste zur Temperatureinstellung

B Netzkabel

C Fußabdeckung

D Heizkissen

E Anschluss für Heizkissen

F Netzkabelanschluss

Wenn das Modell Ihres Geräts nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, kann dieses auch separat beim technischen Kundendienst erworben werden.

GEBRAUCH UND PFLEGE

Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig aus.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Ein-/Ausschaltvorrichtung nicht funktioniert.

Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch und vor jeder Reinigung vom Stromnetz.

Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR GEBRAUCH

Stellen Sie sicher, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.

Bitte lesen Sie den Abschnitt „Sicherheitshinweise und Warnungen“ vor der ersten Verwendung sorgfältig durch.

VERWENDEN

Breiten Sie das Heizkissen vollständig aus und stellen Sie sicher, dass es weder gefaltet noch geknickt ist.

Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab, bevor Sie es anschließen.

Stellen Sie sicher, dass der Anschlussstecker des Netzkabels ordnungsgemäß am Gerät befestigt ist.

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

Das Display zeigt für 2 Sekunden „8“ an.

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die EIN/AUS-Taste 3 Sekunden lang drücken.

Das Gerät gibt 3 Pieptöne von sich, und das Display zeigt „3“ an, was darauf hinweist, dass es auf Heizstufe 3 arbeitet.

Drücken Sie die Taste zur Temperatureinstellung, um die gewünschte Heizstufe von 1 bis 6 auszuwählen. Für eine schnelle Vorwärmung wird empfohlen, Heizstufe 6 zu wählen und 5 Minuten zu warten.

STAND-BY-FUNKTION

Um Energie zu sparen, wechselt das Gerät nach 90 Minuten in den Standby-Modus, wenn es vom Anwender nicht genutzt wird.

Um es wieder einzuschalten, müssen Sie lediglich die EIN/AUS-Taste drücken.

SOBALD SIE DAS GERÄT NICHT MEHR VERWENDEN

Schalten Sie das Gerät durch Drücken der EIN/AUS-Taste für 3 Sekunden aus.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Lassen Sie es abkühlen.

Reinigen Sie das Gerät.

BESONDERE HINWEISE

Wenn der Bildschirm „C“ anzeigt, bedeutet dies, dass der Controller während des Betriebs des Geräts unter oder in das Heizkissen gelegt wurde. Um dieses Problem zu beheben, schalten Sie den Controller aus, ziehen Sie den Netzstecker, breiten Sie das Heizkissen aus und lassen Sie es abkühlen.

Schalten Sie den Controller nach 10 Minuten wieder ein.

Wenn der Bildschirm „P“ anzeigt oder keine Kontrollleuchte leuchtet, ist es möglich, dass die Steuerung oder die Anschlüsse nicht richtig verbunden sind. Um dieses Problem zu beheben, schalten Sie den Controller aus und verbinden Sie die Anschlüsse.

Wenn der Bildschirm „E“ anzeigt, bedeutet dies, dass das Produkt zusammengeklappt verwendet wurde. Um dieses Problem zu beheben, schalten Sie den Controller aus, ziehen Sie den Netzstecker, breiten Sie das Heizkissen aus und lassen Sie es abkühlen. Schalten Sie den Controller nach 10 Minuten wieder ein.

Wenn der Bildschirm normal funktioniert, das Gerät aber nicht heizt, stellen Sie sicher, dass der abnehmbare Stecker richtig angeschlossen ist.

REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, keine Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert wie z. B. Bleichmittel oder scheuernde Mittel.

Das Heizkissen kann von Hand oder in der Maschine bei einer Temperatur von bis zu 40 °C gewaschen werden. Entfernen Sie die Steuerung vor dem Waschen. Die Steuerung darf niemals in Wasser getaucht werden.

Trocknen Sie das Produkt sofort nach jeder Reinigung und stellen Sie sicher, dass das

ZEICHENERKLÄRUNG

FIG.1 - Dieses Symbol bedeutet, dass der Benutzer die Anweisungen vor Gebrauch gründlich konsultieren muss.

FIG.2 - Keine Nadeln einführen.

FIG.3 - Nicht gefaltet oder zerknittert verwenden.

FIG.4 - Nicht von Kleinkindern (0 – 3 Jahre) zu benutzen.

FIG.5 - Maximale Waschtemperatur 40°C, Normalwaschgang.

FIG.6 - Nicht bleichen.

FIG.7 - Nicht bügeln.

FIG.8 - Nicht chemisch reinigen.

FIG.9 - Nicht im Trockner trocknen.

SERVICE

Achten Sie darauf, dass das Gerät nur von Fachpersonal gewartet wird und dass zum Austausch vorhandener Teile/

Zubehöerteile ausschließlich Originalersatzteile oder -zubehör verwendet werden.

Jeglicher Missbrauch oder die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung führt zum Erlöschen der Garantie und zur Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

GARANTIE UND TECHNISCHER SUPPORT

Dieses Produkt genießt den gesetzlichen Gewährleistungsschutz gemäß geltendem Recht. Um Ihre Rechte geltend zu machen, wenden Sie sich bitte an einen unserer offiziellen Kundendienste.

Den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie unter folgendem Link: www.solac.com

Sie können auch weitere Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Bedienungsanleitung und deren Aktualisierungen unter www.solac.com herunterladen.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS ES IN IHREM LAND GEWÜNSCHT WIRD:

ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, unterliegen einem Sammel-, Sortier- und Recyclingsystem. Falls Sie diese entsorgen möchten, nutzen Sie bitte die dafür vorgesehenen öffentlichen Container.

Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.

Informationen zu besonders besorgniserregenden Stoffen (SVHC) gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH). Dieses Produkt enthält Blei, CAS-Nummer: 7439-92-1



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Nutzungsdauer bei einem autorisierten Entsorgungsunternehmen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) abgeben müssen.

Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EU über die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauch-srelevante Produkte.

Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus- und Standby-Modus.

Dieses Gerät hat im Aus-Modus einen Stromverbrauch von 0,34787 W.

CT8715

Verwarmingskussen

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u voor een product van het merk Solac hebt gekozen.

Dankzij de technologie, het ontwerp en de werking, en het feit dat het aan de strengste kwaliteitsnormen voldoet, kunnen wij een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product garanderen.

VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN



Lees de gebruikershandleiding

Lees deze instructies aandachtig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen van deze instructies kan tot een ongeluk leiden.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een beperking op het gebied van lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die onvoldoende ervaring of kennis hebben, mits zij onder toezicht staan, instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 3 jaar en jonger dan

8 jaar onder toezicht en met de bediening altijd ingesteld op de minimale temperatuurwaarde.

Dit apparaat heeft een afneembare bedieningseenheid. KS6 .

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met de afneembare bedieningseenheid die bij het apparaat wordt geleverd en waarvan het type op het apparaat is aangegeven.

Wanneer het apparaat waarschijnlijk voor een langere periode zal worden gebruikt, bijvoorbeeld doordat de gebruiker in slaap valt, dienen de bedieningselementen te worden aangepast naar een instelling die wordt aanbevolen voor continu gebruik. (De minimale temperatuurwaarde).

Indien niet in gebruik, als volgt opbergen:

- laat het apparaat afkoelen voordat u het opvouwt.
- kreuk het apparaat niet door er tijdens opslag voorwerpen op te plaatsen.
- controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Indien dergelijke tekenen worden waargenomen, indien het apparaat onjuist is gebruikt of niet functioneert, retourneer het dan aan de leverancier voordat u het opnieuw inschakelt.
-

Dit apparaat is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.

Niet gebruiken indien nat.

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor warmte en andere zeer kwetsbare personen die niet in staat zijn te reageren op oververhitting.

Kinderen jonger dan drie jaar dienen dit apparaat niet te gebruiken vanwege hun onvermogen om te reageren op oververhitting.

De kabel en de bedieningseenheid van het apparaat kunnen leiden tot risico's op verstremgeling, verwurging, struikelen of betreding indien niet correct geordend. De gebruiker dient ervoor te zorgen dat overtollige bevestigingsmaterialen en elektrische snoeren op een veilige manier worden geordend.

Het wordt aanbevolen om als extra beveiliging in de elektrische installatie die het apparaat van stroom voorziet, een differentiaalstroombeveiliging met een maximale gevoeligheid van 30 mA te gebruiken. Raadpleeg een installateur.

Controleer voordat u het apparaat aansluit of de spanning die op het typeplaatje staat aangegeven overeenkomt met de netspanning.

De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen stekkeradapters.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.

Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of de stekker eruit te trekken.

Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.

Raak de stekker niet aan met natte handen.

Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.

Laat het apparaat niet buiten in de regen staan

BESCHRIJVING

A Besturingseenheid

A1 Scherm

A2 AAN/UIT-knop

A3 Temperatuurinstelknop

B Netsnoer

C Voetafdekking

D Warmtekussen

E Aansluiting warmtekussen

F Aansluiting netsnoer

Als het model van uw apparaat niet beschikt over de hierboven beschreven accessoires, kunnen deze ook afzonderlijk worden aangeschaft bij de Technische Hulpdienst.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

Rol het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit. Gebruik het apparaat niet indien de aan/uit-schakelaar niet werkt.

Koppel het apparaat los van het stroomnet wanneer het niet in gebruik is en vóór aanvang van reinigingswerkzaamheden.

Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter indien het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

Zorg ervoor dat alle verpakking van het product verwijderd is. Lees aandachtig het gedeelte 'Veiligheidsadvies en waarschuwingen' vóór het eerste gebruik.

GEBRUIK

Spread het verwarmingskussen volledig uit en zorg ervoor dat het niet gevouwen of gekreukeld is.

Rol de voedingskabel volledig af voordat u hem aansluit.

Zorg ervoor dat de connector van de voedingskabel correct is aangesloten op het apparaat.

Sluit het apparaat aan op het lichtnet.

Het display toont "8" gedurende 2 seconden.

Schakel het apparaat in door de AAN/UIT-knop gedurende 3 seconden in te drukken.

Het apparaat zal 3 pieptonen geven en het scherm toont "3", wat aangeeft dat het werkt op verwarmingsstand 3.

Druk op de temperatuurstellingsknop om de gewenste verwarmingsstand van 1 tot 6 te selecteren. Voor een snelle voorverwarming wordt aanbevolen verwarmingsstand 6 te kiezen en 5 minuten te wachten.

STAND-BY FUNCTIE

Om energie te besparen, schakelt het apparaat na 90 minuten, indien niet in gebruik, over naar de stand-bymodus.

Om het opnieuw in te schakelen, hoeft u enkel op de AAN/UIT-knop te drukken.

NADAT U HET APPARAAT NIET MEER GEBRUIKT

Schakel het apparaat uit door de AAN/UIT-knop gedurende 3 seconden ingedrukt te houden.

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Laat afkoelen.

Reinig het apparaat.

SPECIALE BERICHTEN

Als het scherm 'C' weergeeft, betekent dit dat de controller onder of in het verwarmingskussen is geplaatst terwijl het apparaat in werking is. Om dit probleem op te lossen, zet u de controller uit, haalt u de stekker eruit, legt u het verwarmingskussen plat en laat u het afkoelen. Na 10 minuten zet u de controller weer aan.

Als het scherm 'P' weergeeft of er geen indicatorlampje brandt, is het mogelijk dat de besturingseenheid of de connectoren niet correct zijn aangesloten. Om dit probleem op te lossen, zet u de controller uit en sluit u de connectoren aan.

Als het scherm 'E' weergeeft, betekent dit dat het product opgevouwen is gebruikt. Om dit probleem op te lossen, zet u de controller uit, haalt u de stekker eruit, legt u het verwarmingskussen plat en laat u het afkoelen. Na 10 minuten zet u de controller weer aan.

Als het scherm normaal functioneert maar het apparaat niet verwarmt, controleer dan of de afneembare stekker correct is geplaatst.

SCHOONMAAK

Koppel het apparaat los van het stroomnet en laat het afkoelen voordat u enige reinigingstaak uitvoert.

Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.

Gebruik geen oplosmiddelen, producten met een zure of basische pH-waarde zoals bleekmiddel, of schurende middelen voor het reinigen van het apparaat.

Het verwarmingskussen mag met de hand of machinaal gewassen worden op een temperatuur van maximaal 40°C. Verwijder de bediening vóór het wassen. De bediening mag nooit in water worden ondergedompeld.

Droog het product onmiddellijk na elke reinigingstaak en zorg ervoor dat de

Symbolenverklaring

FIG.1 - Dit symbool betekent dat de gebruiker de instructies grondig moet raadplegen vóór gebruik.

FIG.2 - Geen spelden insteken.

FIG.3 - Niet gevouwen of gekreukeld gebruiken.

FIG.4 - Niet te gebruiken door zeer jonge kinderen (0 – 3 jaar).

FIG.5 - Maximale wastemperatuur 40°C, normaal proces.

FIG.6 - Niet bleken.

FIG.7 - Niet strijken.

FIG.8 - Niet chemisch reinigen.

FIG.9 - Niet in de droogtrommel drogen.

DIENT

Zorg ervoor dat het apparaat alleen door gespecialiseerd personeel wordt onderhouden en dat er uitsluitend originele reserveonderdelen of accessoires worden gebruikt om bestaande onderdelen/accessoires te vervangen.

Elk misbruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing maakt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant ongeldig.

ANOMALIEËN EN REPARATIE

Breng het apparaat naar een erkende technische service als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE ASSISTENTIE

Dit product wordt erkend en beschermd door de wettelijke garantie conform de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen te behartigen, dient u contact op te nemen met een van onze officiële technische ondersteuningsdiensten.

U kunt de dichtstbijzijnde dienst vinden via de volgende link: www.solac.com

U kunt ook contact met ons opnemen voor meer informatie.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden via www.solac.com

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND WORDT AANGEVRAAGD:

ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, vallen onder een inzamelings-, sorteer- en recyclingsysteem. Indien u deze materialen wilt weggooien, dient u hiervoor de daarvoor bestemde containers te gebruiken.

Het product bevat geen concentraties stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.

Informatie betreffende zeer zorgwekkende stoffen (ZZS) overeenkomstig Verordening 1907/2006/EG (REACH).

Dit product bevat Lood, CAS-nummer: 7439-92-1



Dit symbool betekent dat als u het product wilt afvoeren nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende de beperkingen van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn

2009/125/EU betreffende de ecodesignvereisten voor energieregerelateerde producten.

Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende ecodesignvereisten voor energieverbruik in de uitgeschakelde modus en de stand-bymodus.

Dit apparaat heeft een stroomverbruik van 0,34787 W in de uitgeschakelde stand.

Pernă de încălzire

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca Solac .

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

SFATURI ȘI AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ



Citiți manualul de utilizare

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau li s-au oferit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 3 ani și sub 8 ani, sub supraveghere și cu controlul setat întotdeauna la valoarea minimă a temperaturii.

Acest aparat are o unitate de control detașabilă. KS6 .

Acest aparat trebuie utilizat numai împreună cu unitatea de control detașabilă furnizată împreună cu aparatul, al cărei tip este marcat pe aparat.

Când aparatul este susceptibil de a fi utilizat pentru o perioadă prelungită, de exemplu, prin adormirea utilizatorului, comenzile trebuie ajustate la o setare recomandată pentru utilizare continuă. (Valoarea temperaturii minime).

Când nu este în uz, depozitați-l după cum urmează:

- când depozitați aparatul, lăsați-l să se răcească înainte de a-l plia.
- nu șifonați aparatul așezând obiecte deasupra acestuia în timpul depozitării.
- examinați frecvent aparatul pentru semne de uzură sau deteriorare. Dacă există astfel de semne, dacă aparatul a fost utilizat necorespunzător sau nu funcționează, returnați-l furnizorului înainte de a-l porni din nou.
-

Acest aparat nu este destinat utilizării medicale în spitale.

A nu se utiliza în condiții de umiditate.

Asigurați-vă că aparatul este oprit și ștecherul este scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea acestuia.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător.

tor, agentul său de service sau persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.

Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane insensibile la căldură și de alte persoane foarte vulnerabile care nu pot reacționa la supraîncălzire.

Copiii sub vârsta de trei ani nu trebuie să utilizeze acest aparat din cauza incapacității lor de a reacționa la supraîncălzire.

Cablul și unitatea de control ale aparatului pot genera riscuri de încurcare, strângere, împiedicare sau călcare dacă nu sunt aranjate corect. Utilizatorul se va asigura că legăturile în exces și cablurile electrice vor fi aranjate într-un mod sigur.

Se recomandă, ca protecție suplimentară în instalația electrică care alimentează dispozitivul, utilizarea unui dispozitiv de curent diferențial cu o sensibilitate maximă de 30 mA. Consultați un instalator.

Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta cu datele tehnice corespunde cu tensiunea rețelei electrice înainte de a conecta aparatul la priză.

Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu folosiți adaptoare.

Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.

Nu trageți de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.

Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.

Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.

Nu utilizați și nu depozitați aparatul în aer liber.

Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă pătrunde apă în aparat, acest lucru va crește riscul de electrocutare.

DESCRIERE

- A Unitate de control
- A1 Ecran
- A2 Buton ON/OFF
- A3 Buton de setare a temperaturii
- B Cablu de alimentare
- C Capac picior
- D Placă de încălzire
- E Conector placă de încălzire
- F Conector cablu de alimentare

Dacă modelul dumneavoastră de aparat nu dispune de accesorii descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de Asistență Tehnică.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.

Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire/oprire nu funcționează.

Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.

Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.

Citiți cu atenție secțiunea „Sfaturi și avertismente de siguranță” înainte de prima utilizare.

UTILIZARE

Desfaceți complet perna electrică, asigurându-vă că nu este pliată sau sfîfonată.

Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta la priză.

Asigurați-vă că conectorul cablului de alimentare este atașat corect la aparat.

Conectați aparatul la rețeaua electrică.

Afișajul va indica „8” timp de 2 secunde.

Porniți aparatul, apăsând butonul ON/OFF timp de 3 secunde.

Aparatul va emite 3 semnale sonore, iar ecranul va afișa „3”, indicând că funcționează la treapta de încălzire numărul 3. Apăsăți butonul de setare a temperaturii pentru a selecta treapta de încălzire dorită, de la 1 la 6. Pentru o preîncălzire rapidă, se recomandă să selectați treapta de încălzire 6 și să așteptați 5 minute.

FUNCȚIA STAND-BY

Pentru a economisi energie, aparatul trece în modul stand-by după 90 de minute dacă utilizatorul nu-l utilizează.

Pentru a-l porni din nou, trebuie doar să apăsați butonul ON/OFF.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAREA APARATULUI

Opriti aparatul, apăsând butonul ON/OFF timp de 3 secunde.

Deconectați aparatul de la rețea.

Lăsați să se răcească.

Curățați aparatul.

MESAJE SPECIALE

Dacă ecranul afișează „C”, înseamnă că unitatea de control a fost plasată sub sau în interiorul suportului de încălzire în timp ce aparatul funcționa. Pentru a rezolva această problemă, opriți unitatea de control, deconectați aparatul de la priză, așezați suportul de încălzire plat și lăsați-l să se răcească. După 10 minute, porniți din nou unitatea de control.

Dacă ecranul afișează „P” sau nu prezintă nicio lumină indicatoare, este posibil ca unitatea de control sau conectorii să nu fie conectați corespunzător. Pentru a rezolva această problemă, opriți unitatea de control și conectați conectorii.

Dacă ecranul afișează „E”, înseamnă că produsul a fost utilizat pliat. Pentru a rezolva această problemă, opriți unitatea de control, deconectați aparatul de la priză, așezați suportul de încălzire plat și lăsați-l să se răcească. După 10 minute, porniți din nou unitatea de control.

Dacă ecranul funcționează normal, dar aparatul nu se încălzește, asigurați-vă că fișa detașabilă este introdusă corect.

CURĂȚARE

Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.

Curățați aparatul cu o lavetă umedă cu câteva picături de detergent de vase și apoi uscați-l.

Nu utilizați solvenți, produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.

Perna termică poate fi spălată manual sau la mașină la o temperatură de până la 40°C. Îndepărtați unitatea de control înainte de spălare. Unitatea de control nu trebuie scufundată niciodată în apă.

Uscați produsul imediat după orice operațiune de curățare, asigurându-vă că

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

FIG.1 - Acest simbol indică faptul că utilizatorul trebuie să consulte instrucțiunile în detaliu înainte de utilizare.

FIG.2 - Nu introduceți ace.

FIG.3 - A nu se utiliza pliat sau șifonat.

FIG.4 - A nu se utiliza de către copii foarte mici (0 – 3 ani).

FIG.5 - Temperatură maximă de spălare 40°C, proces normal.

FIG.6 - Nu utilizați înălbitor.

FIG.7 - Nu călcați.

FIG.8 - Nu curățați chimic.

FIG.9 - Nu uscați prin centrifugare.

SERVICIU

Asigurați-vă că aparatul este reparat doar de personal specializat și că pentru înlocuirea pieselor/accesoriilor existente se utilizează doar piese de schimb sau accesorii originale.

Orice utilizare greșită sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare atrage după sine anularea garanției și a răspunderii producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

Dacă apar probleme, duceți aparatul la un service autorizat de asistență tehnică. Nu încercați să îl demontați sau să îl reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să apelați la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: www.solac.com

De asemenea, puteți solicita informații conexe contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale de la www.solac.com

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUS DIN UE ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOAS- TRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

Materialele din care este fabricat ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.

Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare mediului.

Informații privind substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) conform Regulamentului 1907/2006/CE (REACH).

Acest produs conține Plumb, Număr CAS: 7439-92-1



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați produsul după ce s-a încheiat durata sa de viață, trebuie să îl duceți la un agent de colectare a deșeurilor autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/EU privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/EU privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul standby.

Acest aparat are un consum de energie de 0,34787 W în modul oprit.

Poduszka grzewcza

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybór produktu marki Solac .

Dzięki technologii, konstrukcji i działaniu, a także temu, że spełnia on najsurowsze standardy jakości, możemy zagwarantować w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Przeczytaj instrukcję obsługi

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 3 lat i

poniżej 8 lat, pod nadzorem oraz zawsze przy ustawieniu regulatora na minimalną wartość temperatury.

To urządzenie ma odłączaną jednostkę sterującą. KS6 .

Urządzenie należy stosować wyłącznie z odłączaną jednostką sterującą dostarczoną wraz z urządzeniem, której typ oznaczony jest na urządzeniu.

Gdy urządzenie może być używane przez dłuższy okres, na przykład w przypadku zaśnięcia użytkownika, elementy sterujące należy dostosować do ustawienia zalecanego do pracy ciągłej. (Minimalna wartość temperatury).

Gdy urządzenie nie jest w użyciu, przechowuj je w następujący sposób:

- podczas przechowywania urządzenia, pozwól mu ostygnąć przed złożeniem.
- nie zaginaj urządzenia, umieszczając na nim przedmioty podczas przechowywania.
- często sprawdzaj urządzenie pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia. Jeśli wystąpią takie oznaki, jeśli urządzenie było niewłaściwie używane lub nie działa, zwróć je dostawcy przed ponownym włączeniem.
-

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku medycznego w szpitalach.

Nie stosować w przypadku zamoczenia.

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy upewnić się, że jest ono wyłączone i wyjęte z gniazdka.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do użytku profesjonalnego lub przemysłowego.

Niniejsze urządzenie nie może być używane przez osoby niewrażliwe na ciepło oraz inne osoby szczególnie wrażliwe, które nie są w stanie zareagować na przegrzanie.

Dzieciom poniżej trzeciego roku życia nie wolno używać tego urządzenia ze względu na ich niezdolność do reagowania na przegrzanie.

Kabel i jednostka sterująca urządzenia mogą stwarzać ryzyko splątania, uduszenia, potknięcia się lub nadeptnięcia, jeśli nie są odpowiednio ułożone. Użytkownik powinien zadbać o to, aby nadmiar przewodów i kabli elektrycznych został ułożony w bezpieczny sposób.

Zaleca się, aby jako dodatkowe zabezpieczenie w instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie zastosować wyłącznik różnicowoprądowy o maksymalnej czułości 30 mA. W tym celu należy skonsultować się z instalatorem.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci.

Wtyczka urządzenia musi być prawidłowo podłączona do gniazdka sieciowego. Nie wolno jej modyfikować. Nie należy używać przejściówek.

Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.

Nie ciągnij za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia ani odłączania urządzenia od zasilania.

Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.

Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.

Nie używaj i nie przechowuj urządzenia na zewnątrz.

Nie pozostawiaj urządzenia na deszczu ani w miejscu narażonym na działanie wilgoci. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

OPIS

A Jednostka sterująca

A1 Wyświetlacz

A2 Przycisk WŁ./WYŁ.

A3 Przycisk ustawiania temperatury

B Przewód zasilający

C Osłona stopek

D Podkładka grzewcza

E Złącze podkładki grzewczej

F Złącze przewodu zasilającego

Jeśli model Twojego urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Serwisie Pomocy Technicznej.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

Przed każdym użyciem całkowicie rozwin przewód zasilający urządzenia.

Nie używaj urządzenia, jeśli wyłącznik nie działa.

Odłącz urządzenie od sieci, gdy nie jest używane oraz przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności czyszczących.

Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego i bez nadzoru, gdy nie jest używane. Oszczędza to energię i przedłuża żywotność urządzenia.

INSTRUKCJA UŻYCIA

PRZED UŻYCIEM

Upewnij się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.

Należy uważnie przeczytać sekcję „Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa” przed pierwszym użyciem.

UŻYWAĆ

Całkowicie rozłóż podkładkę grzewczą, upewniając się, że nie jest złożona ani pognieciona.

Całkowicie rozprostuj przewód zasilający przed podłączeniem. Upewnij się, że złącze przewodu zasilającego jest prawidłowo podłączone do urządzenia.

Podłącz urządzenie do sieci zasilającej.

Wyświetlacz pokaże „8” przez 2 sekundy.

Włącz urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ. przez 3 sekundy.

Urządzenie wyda 3 sygnały dźwiękowe, a ekran wyświetli „3”, wskazując, że pracuje w ustawieniu grzania numer 3.

Naciśnij przycisk ustawiania temperatury, aby wybrać żądane ustawienie grzania od 1 do 6. W celu szybkiego nagrzewania wstępnego zaleca się wybrać ustawienie grzania 6 i poczekać 5 minut.

FUNKCJA CZUWANIA

W celu oszczędzania energii urządzenie przechodzi w tryb czuwania po 90 minutach w przypadku braku aktywności użytkownika.

Aby włączyć je ponownie, wystarczy nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYWANIA URZĄDZENIA

Wylączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ. przez 3 sekundy.

Odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.

Pozostawić do ostygnięcia.

Wyczyścić urządzenie.

KOMUNIKATY SPECJALNE

Jeśli na ekranie wyświetla się „C”, oznacza to, że sterownik został umieszczony pod lub wewnątrz podkładu grzewczego podczas pracy urządzenia. Aby rozwiązać ten problem, wyłącz sterownik, odłącz od zasilania, rozłóż podkład grzewczy i pozostaw go do ostygnięcia. Po 10 minutach włącz ponownie sterownik.

Jeśli na ekranie wyświetla się „P” lub nie świeci się żadna kontrolka, możliwe jest, że jednostka sterująca lub złącza nie są prawidłowo podłączone. Aby rozwiązać ten problem, wyłącz sterownik i podłącz złącza.

Jeśli na ekranie wyświetla się „E”, oznacza to, że produkt

był używany w złożonej pozycji. Aby rozwiązać ten problem, wyłącz sterownik, odłącz od zasilania, rozłóż podkład grzewczy i pozostaw go do ostygnięcia. Po 10 minutach włącz ponownie sterownik.

Jeśli ekran działa prawidłowo, ale urządzenie nie nagrzewa się, upewnij się, że odłączana wtyczka jest prawidłowo zamocowana.

CZYSZCZENIE

Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i pozostawić do ostygnięcia przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności czyszczących.

Czyścić urządzenie wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie osuszyć.

Nie używać rozpuszczalników, ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacz, ani produktów ściernych do czyszczenia urządzenia.

Podkładkę grzewczą można prać ręcznie lub w pralce w temperaturze do 40°C. Przed praniem wyjąć sterownik. Sterownik nigdy nie może być zanurzany w wodzie.

Natychmiast wysuszyć produkt po każdym czyszczeniu, upewniając się, że

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

FIG.1 - Ten symbol oznacza, że użytkownik musi dokładnie zapoznać się z instrukcją przed użyciem.

FIG.2 - Nie wkładać szpilek.

FIG.3 - Nie używać złożonego ani pomarszczonego.

FIG.4 - Nie do użytku przez bardzo małe dzieci (0 – 3 lata).

FIG.5 - Maksymalna temperatura prania 40°C, proces normalny.

FIG.6 - Nie używać wybielacza.

FIG.7 - Nie prasować.

FIG.8 - Nie czyścić chemicznie.

FIG.9 - Nie suszyć w suszarce bębnowej.

PRACA

Należy upewnić się, że serwis urządzenia powierzany jest wyłącznie wyspecjalizowanemu personelowi, a do wymiany istniejących części/akcesoriów używane są wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria.

Jakiegolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialność producenta.

ANOMALIE I NAPRAWA

W przypadku wystąpienia problemów należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy podejmować prób demontażu ani naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, należy skorzystać z usług dowolnego z naszych oficjalnych punktów pomocy technicznej.

Najbliższy punkt znajdziesz, klikając poniższy link: www.solac.com

Możesz również uzyskać powiązane informacje, kontaktując się z nami.

Niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje można pobrać ze strony www.solac.com

W PRZYPADKU WERSJI PRODUKTU NA RYNEK UE I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W TWOIM KRAJU:

EKOLOGIA I RECYKLING PRODUKTU

Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcesz się ich pozbyć, użyj odpowiednich publicznych pojemników przeznaczonych dla każdego rodzaju materiału.

Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.

Informacje dotyczące substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z Rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH).

Ten produkt zawiera Ołów, Numer CAS: 7439-92-1



Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy go przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE).

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EU w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów ekoprojektu dla zużycia energii w trybie wyłączenia i czuwania.

To urządzenie ma zużycie energii wynoszące 0,34787W w trybie wyłączonym.

Нагревателна подложка

Уважаеми клиенте,
Благодарим Ви, че избрахте да закупите продукт с марка Solac .
Благодарение на неговата технология, дизайн и работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Прочетете ръководството за експлоатация

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до инцидент.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните

с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

Този уред може да бъде използван от деца на възраст над 3 години и под 8 години под надзор и при винаги настроен контрол на минимална температурна стойност.

Този уред има подвижен контролен блок. KS6 .

Този уред е предназначен за употреба само с предоставения с уреда подвижен контролен блок, чийто тип е обозначен върху уреда.

Когато е вероятно уредът да бъде използван за продължителен период, например ако потребителят заспи, контролите трябва да бъдат регулирани до настройка, препоръчана за продължителна употреба. (Минималната стойност на температурата).

Когато не се използва, съхранявайте по следния

начин:

- при съхранение на уреда, оставете го да изстине, преди да го сгънете.

- не прегъвайте уреда, като поставяте предмети върху него по време на съхранение.

- проверявайте уреда често за признаци на износване или повреда. Ако има такива признаци, ако уредът е бил използван неправилно или не работи, върнете го на доставчика, преди да го включите отново.

-

Този уред не е предназначен за медицинска употреба в болници.

Не използвайте, ако е мокро.

Уверете се, че уредът е изключен и щепселът е изваден от контакта, преди да го почиствате или поддържате в изправност.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Този уред е само за домашна употреба, не е за професионална или промишлена употреба.

Този уред не трябва да се използва от лица, нечувствителни към топлина, и други много уязвими лица, които не могат да реагират на прегряване.

Деца под тригодишна възраст нямат право да използват този уред поради невъзможността им да реагират на прегряване.

Кабелът и управляващият блок на уреда могат да създадат риск от заплитане, удушаване, спъване или настъпване, ако не са правилно подредени. Потребителят следва да се увери, че излишните връзки и електрически кабели са подредени по безопасен начин.

Като допълнителна защита в електрическата инсталация, която захранва устройството, се препоръчва използването на диференциалнотоково устройство с максимална чувствителност 30 mA. Консултирайте се с монтажник.

Уверете се, че напрежението, посочено на етикета с номинални данни, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда в контакта.

Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери.

Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.

Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да

повдигате, носите или изключвате уреда от контакта.

Не навивайте захранващия кабел около уреда.

Не докосвайте щепсела с мокри ръце.

Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.

Не оставяйте уреда навън на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

ОПИСАНИЕ

A Управляващ блок

A1 Екран

A2 Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.

A3 Бутон за настройка на температурата

B Захранващ кабел

C Капак на крачетата

D Нагревателна подложка

E Конектор за нагревателна подложка

F Конектор за захранващ кабел

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от Сервиза за техническа помощ.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

Раздръжте напълно захранващия кабел на уреда преди всяка употреба.

Не използвайте уреда, ако устройството за включване/изключване не работи.

Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не се използва, и преди да предприемете каквато и да е задача по почистване.

Никога не оставяйте уреда включен в мрежата и без надзор, ако не се използва. Това пести енергия и удължава живота на уреда.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА ПРЕДИ УПОТРЕБА

Уверете се, че цялата опаковка на продукта е отстранена.

Моля, прочетете внимателно раздела „Съвети и предупреждения за безопасност“ преди първа употреба.

ИЗПОЛЗВАНЕ

Разстелете напълно нагревателната подложка, като се уверите, че не е сгъната или намачкана.

Развийте напълно захранващия кабел, преди да го включите.

Уверете се, че конекторът на захранващия кабел е правилно прикрепен към уреда.

Свържете уреда към електрическата мрежа.

Дисплеят ще покаже „8“ за 2 секунди.

Включете уреда, като натиснете бутона ON/OFF за 3 секунди.

Уредът ще издаде 3 звукови сигнала, а екранът ще покаже „3“, което показва, че работи в степен на загряване номер 3.

Натиснете бутона за настройка на температурата, за да изберете желаната степен на загряване от 1 до 6. За бързо предварително загряване се препоръчва да изберете степен на загряване 6 и да изчакате 5 минути.

ФУНКЦИЯ В РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ

За да пести енергия, уредът преминава в режим на готовност след 90 минути, ако потребителят не го използва.

За да го включите отново, просто трябва да натиснете бутона ON/OFF.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

Изключете уреда, чрез натискане на бутона ВКЛ/ИЗКЛ за 3 секунди.

Изключете уреда от електрическата мрежа.

Оставете да се охлади.

Почистете уреда.

СПЕЦИАЛНИ СЪОБЩЕНИЯ

Ако екранът показва „C“, това означава, че контролерът е бил поставен под или вътре в нагревателната подложка по време на работа на уреда. За да разрешите този проблем,

изключете контролера, извадете щепсела от контакта, разгънете нагревателната подложка и я оставете да се охлади. След 10 минути включете контролера отново.

Ако екранът показва „P“ или не свети никаква индикаторна лампа, възможно е контролният блок или съединителите да не са свързани правилно. За да разрешите този проблем, изключете контролера и свържете съединителите.

Ако екранът показва „E“, това означава, че продуктът е бил използван в сгънато състояние. За да разрешите този проблем, изключете контролера, извадете щепсела от контакта, разгънете нагревателната подложка и я оставете да се охлади. След 10 минути включете контролера отново.

Ако екранът работи нормално, но уредът не загарява, уверете се, че отделяемият щепсел е поставен правилно.

ПОЧИСТВАНЕ

Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да предприемете каквато и да е задача по почистване.

Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки препарат за миене на съдове, и след това подсушете.

Не използвайте разтворители, продукти с киселинно или алкално pH като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда. Нагревателната подложка може да се пере на ръка или в перална машина при температура до 40°C. Отстранете управлението преди пране. Управлението никога не трябва да се потапя във вода.

Подсушете продукта незабавно след всяка задача по почистване, като се уверите, че

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

FIG.1 - Този символ означава, че потребителят трябва да се консултира обстойно с инструкциите преди употреба.

FIG.2 - Не вкарвайте игли.

FIG.3 - Да не се използва сгънато или нагънато.

FIG.4 - Да не се използва от много малки деца (0 – 3 години).

FIG.5 - Максимална температура на пране 40°C, нормален процес.

FIG.6 - Не използвайте белина.

FIG.7 - Не гладете.

FIG.8 - Не подлежи на химическо чистене.

FIG.9 - Не сушете в сушилня.

УСЛУГА

Уверете се, че уредът се обслужва само от специализиран персонал и че се използват само оригинални резервни части или аксесоари за подмяна на съществуващи части/аксесоари.

Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

Занесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка, ако възникнат проблеми. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признанието и защитата на законовата гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да упражните вашите права или интереси, трябва да се обърнете към някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близката, като посетите следния уеб линк: www.solac.com

Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на www.solac.com

ЗА ВЕРСИИ НА ПРОДУКТИ ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

Материалите, от които е направена опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте съответните обществени контейнери за всеки вид материал.

Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.

Информация относно вещества, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC) съгласно Регламент 1907/2006/EO (REACH).

Този продукт съдържа Олово, CAS номер: 7439-92-1



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след края на експлоатационния му живот, трябва да го занесете на оторизиран агент за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/EU за ниско напрежение, Директива 2014/30/EU за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/EU относно ограниченията за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/EU относно изискванията за екодизайн на енергозависими продукти.

Информация относно Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екодизайн по

отношение на консумацията на енергия в режим „изключен“ и режим „в готовност“.

Този уред има консумация на енергия от 0,34787W в изключен режим.

EL Ελληνικά
(Μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)

CT8715

Θερμαντικό μαξιλάρι

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Solac.

Χάρη στην τεχνολογία, τον σχεδιασμό και τη λειτουργία του, καθώς και στο γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν

τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 3 ετών και κάτω των 8 ετών υπό επίβλεψη και με τον έλεγχο πάντα ρυθμισμένο στην ελάχιστη τιμή θερμοκρασίας.

Αυτή η συσκευή διαθέτει αποσπώμενη μονάδα ελέγχου. KS6.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο με την αποσπώμενη μονάδα ελέγχου που παρέχεται με τη συσκευή, ο τύπος της οποίας αναγράφεται στη συσκευή.

Όταν η συσκευή είναι πιθανό να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, για παράδειγμα αν ο χρήστης αποκοιμηθεί, οι ρυθμίσεις θα πρέπει να προσαρμοστούν σε μια τιμή που συνιστάται για συνεχή χρήση. (Η ελάχιστη τιμή θερμοκρασίας).

Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε ως εξής:

- κατά την αποθήκευση της

συσκευής, αφήστε την να κρυώσει πριν την διπλώσετε.

- μην τσακίζετε τη συσκευή τοποθετώντας αντικείμενα πάνω της κατά την αποθήκευση.

- ελέγχετε συχνά τη συσκευή για σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Εάν υπάρχουν τέτοια σημάδια, εάν η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή δεν λειτουργεί, επιστρέψτε την στον προμηθευτή πριν την ενεργοποιήσετε ξανά.

-

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για ιατρική χρήση σε νοσοκομεία.

Μην χρησιμοποιείτε εάν είναι υγρό.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φις έχει αφαιρεθεί από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοια εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα αναίσθητα στη θερμότητα και άλλα πολύ ευάλωτα άτομα τα οποία δεν είναι σε θέση να αντιδράσουν στην υπερθέρμανση.

Δεν επιτρέπεται η χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά κάτω των τριών ετών, λόγω της αδυναμίας τους να αντιδράσουν σε υπερθέρμανση.

Το καλώδιο και η μονάδα ελέγχου της συσκευής μπορούν να δημιουργήσουν κινδύνους περίπλεξης, στραγγαλισμού, σκοντάμματος ή πατήματος, εάν δεν διευθετηθούν σωστά. Ο χρήστης οφείλει να διασφαλίσει ότι τυχόν πλεονάζοντα δεσίματα και ηλεκτρικά καλώδια θα διευθετηθούν με ασφαλή τρόπο.

Συνιστάται ως πρόσθετη προστασία στην ηλεκτρική εγκατάσταση που τροφοδοτεί τη συσκευή, η χρήση μιας συσκευής διαφορικού ρεύματος με μέγιστη ευαισθησία 30 mA. Συμβουλευτείτε έναν εγκαταστάτη.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών ταιριάζει με την τάση του δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.

Το φις της συσκευής πρέπει να ταιριάζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φις. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πρίζας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις είναι κατεστραμμένα.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας

για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.

Μην τυλίγεται το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.

Μην αγγίζετε το φινις με βρεγμένα χέρια.

Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A Μονάδα ελέγχου

A1 Οθόνη

A2 Κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

A3 Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας

B Καλώδιο τροφοδοσίας

C Κάλυμμα βάσης

D Θερμαντικό επίθεμα

E Υποδοχή θερμαντικού επιθέματος

F Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα παραπάνω περιγραφόμενα εξαρτήματα, αυτά μπορούν επίσης να αγοραστούν ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας καθαρισμού.

Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή συνδεδεμένη και αφύλακτη εάν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις» πριν από την πρώτη χρήση.

ΧΡΗΣΗ

Απλώστε πλήρως το θερμαινόμενο επίθεμα, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι διπλωμένο ή τσαλακωμένο.

Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.

Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος του καλωδίου τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένος στη συσκευή.

Συνδέστε τη συσκευή στο δίκτυο.

Η οθόνη θα εμφανίσει το «8» για 2 δευτερόλεπτα.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ για 3 δευτερόλεπτα.

Η συσκευή θα ηχήσει 3 φορές και η οθόνη θα εμφανίσει το «3», υποδεικνύοντας ότι λειτουργεί στην ρύθμιση θέρμανσης νούμερο 3.

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση θέρμανσης από 1 έως 6. Για γρήγορη προθέρμανση, συνιστάται να επιλέξετε την ρύθμιση θέρμανσης 6 και να περιμένετε για 5 λεπτά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ

Για εξοικονόμηση ενέργειας, η συσκευή τίθεται σε κατάσταση αναμονής μετά από 90 λεπτά εάν ο χρήστης δεν τη χρησιμοποιήσει.

Για να την ενεργοποιήσετε ξανά, αλλά πρέπει να πατήσετε το κουμπί ON/OFF.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το κουμπί ON/OFF για 3 δευτερόλεπτα.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

Αφήστε τη να κρυώσει.
Καθαρίστε τη συσκευή.

ΕΙΔΙΚΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ

Εάν η οθόνη εμφανίζει "C", σημαίνει ότι ο ελεγκτής έχει τοποθετηθεί κάτω ή μέσα στην ηλεκτρική θερμοφόρα ενώ η συσκευή λειτουργεί. Για να επιλύσετε αυτό το πρόβλημα, απενεργοποιήστε τον ελεγκτή, αποσυνδέστε από την πρίζα, απλώστε την ηλεκτρική θερμοφόρα και αφήστε τη να κρυώσει. Μετά από 10 λεπτά, ενεργοποιήστε ξανά τον ελεγκτή.

Εάν η οθόνη εμφανίζει "P" ή δεν εμφανίζει καμία ενδεικτική λυχνία, είναι πιθανό η μονάδα ελέγχου ή οι σύνδεσμοι να μην είναι σωστά συνδεδεμένοι. Για να επιλύσετε αυτό το πρόβλημα, απενεργοποιήστε τον ελεγκτή και συνδέστε τους συνδέσμους.

Εάν η οθόνη εμφανίζει "E", σημαίνει ότι το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί διπλωμένο. Για να επιλύσετε αυτό το πρόβλημα, απενεργοποιήστε τον ελεγκτή, αποσυνδέστε από την πρίζα, απλώστε την ηλεκτρική θερμοφόρα και αφήστε τη να κρυώσει. Μετά από 10 λεπτά, ενεργοποιήστε ξανά τον ελεγκτή.

Εάν η οθόνη λειτουργεί κανονικά αλλά η συσκευή δεν θερμαίνεται, βεβαιωθείτε ότι το αποσπώμενο βύσμα έχει τοποθετηθεί σωστά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο ηλεκτροδότησης και αφήστε την να κρυώσει πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα νωπό πανί με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε τον.

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.

Η θερμαινόμενη επιφάνεια μπορεί να πλυθεί στο χέρι ή στο πλυντήριο σε θερμοκρασία έως 40°C. Αφαιρέστε το χειριστήριο πριν το πλύσιμο. Το χειριστήριο δεν πρέπει ποτέ να βυθιστεί σε νερό. Στεγνώστε το προϊόν αμέσως μετά από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού, διασφαλίζοντας ότι το

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

FIG.1 - Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι ο χρήστης πρέπει να συμβουλευτεί προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

FIG.2 - Μην εισάγετε καρφίτσες.

FIG.3 - Μην χρησιμοποιείτε διπλωμένο ή τσαλακωμένο.

FIG.4 - Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από πολύ μικρά παιδιά (0 – 3 ετών).

FIG.5 - Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 40°C, κανονική διαδικασία.

FIG.6 - Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη.

FIG.7 - Μη σιδερώνετε.

FIG.8 - Μη στεγνώνετε με χημικό καθαρισμό.

FIG.9 - Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και ότι χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή αξεσουάρ για την αντικατάσταση υπαρχόντων εξαρτημάτων/αξεσουάρ.

Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Εάν προκύψουν προβλήματα, απευθυνθείτε σε μια εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Αυτό το προϊόν απολαμβάνει την αναγνώριση και την προστασία της νόμιμης εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας που παρέχουμε.

Μπορείτε να βρείτε την πλησιέστερη υπηρεσία μέσω του ακόλουθου συνδέσμου ιστού: www.solac.com

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση www.solac.com

ΓΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΕ Ή/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.

Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.

Πληροφορίες σχετικά με τις ουσίες πολύ υψηλής ανησυχίας (SVHC) σύμφωνα με τον Κανονισμό 1907/2006/EK (REACH).

Το προϊόν αυτό περιέχει Μόλυβδο, Αριθμός CAS: 7439-92-1



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο φορέα διαχείρισης αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/EU σχετικά με τη Χαμηλή Τάση, την Οδηγία 2014/30/EU σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, την Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τους περιορισμούς χρήσης

ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την Οδηγία 2009/125/EU σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τα προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση εκτός λειτουργίας και σε κατάσταση αναμονής.

Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ενέργειας 0,34787W σε κατάσταση απενεργοποίησης.

RU Русский
(Перевод оригинальной инструкции)

СТ8715

Грелка

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции марки Solac.

Благодаря своей технологии, дизайну и функциональности, а также тому, что она соответствует самым строгим стандартам качества, вы можете быть уверены в ее полной работоспособности и длительном сроке службы.

СОВЕТЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Ознакомьтесь с руководством пользователя.

Внимательно прочтите эти инструкции

перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.

Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями,

или лицами, не имеющими опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра.

Данный прибор может использоваться детьми старше 3 лет и младше 8 лет под присмотром, при этом регулятор всегда должен быть установлен на минимальное значение температуры.

Данный прибор имеет съемный блок управления. KS6.

Данный прибор следует использовать только со съемным блоком управления, входящим в комплект поставки, тип которого указан на самом приборе.

Если предполагается длительное использование прибора, например, в случае засыпания

пользователя, регуляторы следует установить на значение, рекомендованное для непрерывной работы. (Минимальное значение температуры).

В нерабочем состоянии храните следующим образом:

- при хранении прибора дайте ему остыть перед складыванием.
- не допускайте образования складок на приборе, помещая на него предметы во время хранения.
- регулярно осматривайте прибор на наличие признаков износа или повреждений. При обнаружении таких признаков, а также если прибор использовался не по назначению или не работает, верните его поставщику перед повторным включением.

Данный прибор не предназначен для использования в медицинских целях в больницах.

Не использовать во влажном состоянии.

Перед чисткой или техническим обслуживанием прибора убедитесь, что он

выключен, а вилка вынута из розетки.

Если сетевой шнур поврежден, его замена должна быть произведена производителем, его сервисным агентом или лицами, обладающими аналогичной квалификацией, во избежание опасности.

Данный прибор предназначен только для бытового использования, а не для профессионального или промышленного применения.

Данный прибор не должен использоваться лицами с пониженной чувствительностью к теплу, а также иными особо уязвимыми лицами, неспособными реагировать на перегрев.

Детям младше трех лет запрещено использовать данный прибор в связи с их неспособностью реагировать на перегрев.

Кабель и блок управления прибора могут привести к возникновению рисков запутывания, удушения, спотыкания или наступания, если они расположены неправильно. Пользователь должен убедиться, что

**излишки кабелей
и электрических шнуров
должны быть уложены
безопасным образом.**

В качестве дополнительной защиты в электропроводке, питающей устройство, рекомендуется использовать дифференциальный токоизмерительный прибор с максимальной чувствительностью 30 мА. Проконсультируйтесь с установщиком.

Перед подключением прибора к сети убедитесь, что напряжение, указанное на номинальной этикетке, соответствует напряжению в сети.

Вилка прибора должна плотно вставляться в розетку. Не изменяйте конструкцию вилки. Не используйте переходники для вилок.

Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены.

Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для того, чтобы поднимать, переносить или отключать прибор от сети.

Не наматывайте шнур питания на прибор.

Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

Не используйте и не храните прибор на открытом воздухе.

Не оставляйте прибор под дождем или во влажном состоянии. Попадание воды внутрь прибора увеличивает риск поражения электрическим током.

ОПИСАНИЕ

A Блок управления

A1 Экран

A2 Кнопка включения/выключения

A3 Кнопка установки температуры

B Шнур питания

C Крышка опор

D Нагревательная подушка

E Разъем нагревательной подушки

F Разъем шнура питания

Если модель вашего прибора не оснащена описанными выше принадлежностями, их также можно приобрести отдельно в Службе технической помощи.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

Полностью размотайте шнур питания прибора перед каждым использованием.

Не используйте прибор, если устройство включения/выключения не работает.

Отключайте прибор от электросети, когда он не используется, и перед выполнением любых работ по очистке.

Никогда не оставляйте прибор подключенным к сети и без присмотра, если он не используется. Это экономит электроэнергию и продлевает срок службы прибора.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Убедитесь, что вся упаковка изделия снята.

Внимательно прочитайте раздел «Меры предосторожности и предупреждения» перед первым использованием.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Полностью расправьте нагревательную подушку, убедившись, что она не сложена и не имеет заломов.

Полностью распрямите шнур питания перед подключением его к сети.

Убедитесь, что разъём шнура питания надёжно подсоединён к прибору.

Подключите прибор к электросети.

На дисплее отобразится «8» в течение 2 секунд.

Включите прибор, нажав и удерживая кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течение 3 секунд.

Прибор издаст 3 звуковых сигнала, и на экране отобразится «3», что указывает на работу в режиме нагрева номер 3.

Нажмите кнопку выбора температурного режима для установки желаемого режима нагрева от 1 до 6. Для быстрого

предварительного нагрева рекомендуется выбрать режим нагрева 6 и подождать 5 минут.

ФУНКЦИЯ РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ

В целях экономии энергии прибор переходит в режим ожидания через 90 минут бездействия.

Для повторного включения достаточно нажать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

Выключите прибор, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течение 3 секунд.

Отключите прибор от электросети.

Дайте остыть.

Очистите прибор.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ

Если на экране отображается «С», это означает, что контроллер был помещен под или внутрь грелки во время работы прибора. Для решения этой проблемы выключите контроллер, отсоедините от сети, разложите грелку и дайте ей остыть. Через 10 минут снова включите контроллер.

Если на экране отображается «Р» или не светится индикатор, возможно, блок управления или разъемы подключены неправильно. Для решения этой проблемы выключите контроллер и подключите разъемы.

Если на экране отображается «Е», это означает, что изделие использовалось в сложенном виде. Для решения этой проблемы выключите контроллер, отсоедините от сети, разложите грелку и дайте ей остыть. Через 10 минут снова включите контроллер.

Если экран работает нормально, но прибор не нагревается, убедитесь, что съемная вилка подключена правильно.

УБОРКА

Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть перед выполнением любых работ по очистке.

Очищайте прибор влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.

Не используйте растворители, средства с кислотным или щелочным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства для очистки прибора.

Грелку можно мыть вручную или в стиральной машине при температуре до 40°C. Снимите блок управления перед стиркой. Блок управления ни в коем случае нельзя погружать в воду.

Немедленно высушите изделие после любой очистки, убедившись, что

ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

FIG.1 - Данный символ означает, что пользователь должен тщательно ознакомиться с инструкциями перед использованием.

FIG.2 - Не вставлять булавки.

FIG.3 - Не использовать в сложенном или мятом виде.

FIG.4 - Не использовать для детей младшего возраста (0 – 3 года).

FIG.5 - Максимальная температура стирки 40°C, обычный режим.

FIG.6 - Не отбеливать.

FIG.7 - Не гладить.

FIG.8 - Химчистка запрещена.

FIG.9 - Не сушить в сушильной машине.

УСЛУГА

Убедитесь, что обслуживание прибора осуществляется только квалифицированным персоналом и что для замены имеющихся деталей/аксессуаров используются только оригинальные запасные части или аксессуары.

Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по применению

аннулирует гарантию и ответственность производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

В случае возникновения проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор самостоятельно, так как это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Данный продукт пользуется признанием и защитой в соответствии с действующим законодательством. Для защиты ваших прав или интересов вам необходимо обратиться в любую из наших официальных служб технической поддержки.

Вы можете найти ближайшую службу, перейдя по следующей ссылке: www.solac.com

Вы также можете запросить дополнительную информацию, связавшись с нами.

Вы можете загрузить данное руководство по эксплуатации и его обновления по адресу www.solac.com

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, ДЕЙСТВУЮЩИХ В ЕС, И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ЗАПРОШЕНО В ВАШЕЙ СТРАНЕ:

ЭКОЛОГИЯ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

Материалы, из которых изготовлена упаковка данного прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки отходов. Если вы пожелаете утилизировать их, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого вида материала.

Данный продукт не содержит веществ в концентрациях, которые могли бы считаться вредными для окружающей среды.

Информация относительно особо опасных веществ (SVHC) в соответствии с Регламентом 1907/2006/EC (REACH).

Данный продукт содержит Свинец, Номер CAS: 7439-92-1



Этот символ означает, что если вы хотите утилизировать изделие после окончания срока его службы, отнесите его в авторизованный пункт приема отходов для раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

Данное устройство соответствует Директиве 2014/35/EU о низковольтном оборудовании, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничениях на использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EU о требованиях к экодизайну энергосберегающей продукции.

Информация, касающаяся Регламента (ЕС) 2023/826 о требованиях к экодизайну в отношении энергопотребления в выключенном и резервном режимах.

Потребляемая мощность данного устройства составляет 0,34787W в выключенном состоянии.

DA Dansk
(Oversættelse af originale instruktioner)

CT8715

Varmepude

Kære kunde,

Mange tak fordi du har valgt at købe et produkt fra mærket Solac .

Takket være dets teknologi, design og betjening samt det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid garanteres.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER



Læs brugermanualen

Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du tænder apparatet, og gem dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan føre til en ulykke.

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Dette apparat kan anvendes af børn over 3 år og under 8 år under opsyn og med styringen altid indstillet til den minimale temperaturværdi.

Dette apparat har en aftagelig styreenhed. KS6 .

Dette apparat må kun bruges med den aftagelige kontrolenhed, der følger med

apparatet, hvis type er markeret på apparatet.

Når apparatet sandsynligvis vil blive brugt i en længere periode, f.eks. ved at brugeren falder i søvn, skal betjeningen justeres til en indstilling anbefalet til kontinuerlig brug. (Den minimale temperaturværdi).

Når den ikke er i brug, opbevares den som følger:

- når apparatet opbevares, skal det have lov til at køle af, før det foldes sammen.
- apparatet må ikke krølles ved at placere genstande ovenpå det under opbevaring.
- undersøg apparatet jævnligt for tegn på slid eller skader. Hvis der er sådanne tegn, hvis apparatet er blevet misbrugt eller ikke fungerer, skal det returneres til leverandøren, før det tændes igen.

-

Dette apparat er ikke beregnet til medicinsk brug på hospitaler.

Må ikke anvendes i våd tilstand.

Sørg for, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten, før du rengør eller vedligeholder apparatet.

Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.

Dette apparat er kun til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.

Dette apparat må ikke anvendes af personer, der er ufølsomme over for varme, og andre meget sårbare personer, som ikke er i stand til at reagere på overophedning.

Børn under tre år må ikke anvende dette apparat på grund af deres manglende evne til at reagere på overophedning.

Apparatets kabel og kontrolenhed kan give anledning til risiko for sammenfiltring, strangulering, snublen eller at træde på, hvis de ikke er korrekt arrangeret. Brugeren skal sikre, at overskydende bindebånd og elektriske ledninger arrangeres på en sikker måde.

Det anbefales som ekstra beskyttelse i den elektriske installation, der forsyner enheden, at bruge en differentialstrømsafbryder med en maksimal følsomhed på 30 mA. Kontakt en installatør.

Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med netspændingen, før du tilslutter apparatet.

Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Undlad at ændre stikket. Brug ikke stikadapters.

Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.

Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af apparatet.

Vikl ikke netledningen rundt om apparatet.

Rør ikke ved stikket med våde hænder.

Brug eller opbevar ikke apparatet udendørs.

Efterlad ikke apparatet i regn eller fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, øger det risikoen for elektrisk stød.

BESKRIVELSE

- A Styreenhed
- A1 Skærm
- A2 Tænd/sluk-knap
- A3 Temperaturindstillingsknap
- B Strømkabel
- C Foddæksel

- D Varmepude
- E Varmepudestik
- F Strømkabelstik

Hvis modellen af dit apparat ikke har det ovenfor beskrevne tilbehør, kan det også købes separat fra den tekniske serviceafdeling.

BRUG OG PLEJE

Rul apparatets netledning helt ud før hver brug.

Anvend ikke apparatet, hvis tænd/sluk-funktionen ikke virker.

Afbryd apparatet fra lysnettet, når det ikke er i brug, og før enhver rengøringsopgave udføres.

Efterlad aldrig apparatet tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

Sørg for at al produktets emballage er fjernet.

Læs venligst omhyggeligt afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første ibrugtagning.

BRUGE

Fold varmpuden helt ud, og sørg for, at den ikke er foldet eller krøllet.

Rul netledningen helt ud, før den tilsluttes.

Sørg for, at netledningsstikket er korrekt tilsluttet apparatet.

Tilslut apparatet til lysnettet.

Displayet viser "8" i 2 sekunder.

Tænd for apparatet ved at trykke på ON/OFF-knappen i 3 sekunder.

Apparatet afgiver 3 bip, og skærmen viser "3", hvilket indikerer, at det fungerer på varmetrin 3.

Tryk på temperaturindstillingsknappen for at vælge det ønskede varmetrin fra 1 til 6. For hurtig forvarmning anbefales det at vælge varmetrin 6 og vente i 5 minutter.

STANDBY-FUNKTION

For at spare energi går apparatet i standby efter 90 minutter, hvis brugeren ikke anvender det.

For at tænde det igen skal du blot trykke på ON/OFF-knappen.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

Sluk for apparatet ved at trykke på TÆND/SLUK-SLUK-knappen i 3 sekunder.

Frakobl apparatet fra lysnettet.

Lad det køle af.
Rengør apparatet.

SÆRLIGE MEDDELELSER

Hvis displayet viser "C", betyder det, at kontrolenheden er blevet placeret under eller inde i varmpuden, mens apparatet er i drift. For at løse dette problem skal du slukke for kontrolenheden, trække stikket ud, lægge varmpuden fladt og lade den køle af. Efter 10 minutter tændes kontrolenheden igen.

Hvis displayet viser "P", eller der ikke er nogen indikatorlampe, er det muligt, at kontrolenheden eller stikkene ikke er korrekt tilsluttet. For at løse dette problem skal du slukke for kontrolenheden og tilslutte stikkene.

Hvis displayet viser "E", betyder det, at produktet er blevet brugt i foldet tilstand. For at løse dette problem skal du slukke for kontrolenheden, trække stikket ud, lægge varmpuden fladt og lade den køle af. Efter 10 minutter tændes kontrolenheden igen.

Hvis displayet fungerer normalt, men apparatet ikke varmer, skal du sikre dig, at det aftagelige stik er korrekt monteret.

RENSNING

Frakobl apparatet fra elnettet, og lad det køle af, før rengøring påbegyndes.

Rengør udstyret med en fugtig klud tilsat et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.

Anvend ikke opløsningsmidler, produkter med en syre- eller base-pH-værdi såsom blegemiddel eller slibende rengøringsmidler til rengøring af apparatet.

Varmpuden kan håndvaskes eller maskinvaskes ved en temperatur på op til 40°C. Fjern kontrolenheden før vask. Kontrolenheden må aldrig nedsænkes i vand.

Tør produktet straks efter enhver rengøring, idet der sikres, at

SYMBOLER FORKLARING

FIG.1 - Dette symbol betyder, at brugeren skal læse instruktionerne grundigt før brug.

FIG.2 - Må ikke indsættes stifter.

FIG.3 - Må ikke anvendes foldet eller krøllet.

FIG.4 - Må ikke anvendes af meget små børn (0 – 3 år).

FIG.5 - Maksimal vasketemperatur 40°C, normal proces.

FIG.6 - Må ikke bleges.

FIG.7 - Må ikke stryges.

FIG.8 - Må ikke renses.

FIG.9 - Må ikke tørretumbles.

SERVICE

Sørg for, at apparatet kun serviceres af fagpersonale, og at der kun anvendes originale reservedele eller tilbehør til at udskifte eksisterende dele/tilbehør.

Enhver misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen bortfalder fra garantien og producentens ansvar.

ANOMALIER OG REPARATION

Tag apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at skille det ad eller reparere det uden hjælp, da dette kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt er omfattet af den lovpligtige reklamationsret i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at gøre dine rettigheder eller interesser gældende skal du henvende dig til et af vores officielle tekniske servicecentre.

Du kan finde det nærmeste center via følgende link: www.solac.com

Du kan også anmode om relateret information ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugervejledning og tilhørende opdateringer på www.solac.com

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER HVIS DET ANMODES OM DET I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENBRUGSBARHED

Materialeerne, som emballagen til dette apparat består af, er inkluderet i et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige beholdere til hver type materiale.

Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.

Information vedrørende stoffer af særlig stor bekymring (SVHC) i henhold til Forordning 1907/2006/EF (REACH).

Dette produkt indeholder Bly, CAS-nummer: 7439-92-1



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en godkendt affaldsstation til selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EU om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design af energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.

Dette apparat har et strømforbrug på 0,34787W i slukket tilstand.

NO Norsk
(Oversatt fra originale instruksjoner)

CT8715

Varmepute

Kjære kunde,

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra merket Solac .

Takket være teknologien, designen og driften, samt det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan man garantere fullstendig tilfredsstillende bruk og lang produktlevetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER



Les brukerhåndboken

Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og ta vare på dem for senere referanse. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til en ulykke.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Dette apparatet kan brukes av barn eldre enn 3 år og yngre enn 8 år under tilsyn og med kontrollen alltid innstilt på laveste temperaturverdi.

Dette apparatet har en avtakbar kontrollenhet. KS6 .

Dette apparatet skal kun brukes med den avtakbare kontrollenheten som følger med apparatet, og som er merket med typen på apparatet.

Når apparatet sannsynligvis vil bli brukt over lengre tid, for eksempel ved at brukeren sovner, bør kontrollene justeres til en innstilling anbefalt for kontinuerlig bruk. (Minimumstemperaturverdien).

Når den ikke er i bruk, oppbevar den som følger:

- når du oppbevarer apparatet, la det avkjøles før du bretter det sammen.
- ikke krøll apparatet ved å plassere gjenstander oppå det under oppbevaring.
- undersøk apparatet ofte for tegn på slitasje eller skade. Hvis det er slike tegn, hvis apparatet har blitt misbrukt eller ikke fungerer, returner det til leverandøren før du slår det på igjen.

Dette apparatet er ikke beregnet for medisinsk bruk på sykehus.

Må ikke brukes hvis våt.

Sørg for at apparatet er slått av og at støpselet er tatt ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Dette apparatet er kun til husholdningsbruk, ikke til profesjonell eller industriell bruk.

Dette apparatet må ikke brukes av personer som er ufølsomme for varme, og andre svært sårbare personer som ikke er i stand til å reagere på overoppheting.

Barn under tre år skal ikke bruke dette apparatet på grunn av deres manglende evne til å reagere på overoppheting.

Kabelen og kontrollenheten til apparatet kan utgjøre en risiko for innvikling, kvelning, snubling eller tråkkfare hvis de ikke er riktig arrangert. Brukeren skal påse at overskytende bånd og elektriske ledninger arrangeres på en sikker måte.

Som en ekstra beskyttelse i det elektriske anlegget som forsyner enheten, anbefales det å bruke en differensialstrømsenhet med en maksimal følsomhet på 30 mA. Rådfør deg med en installatør.

Sørg for at spenningen som er angitt på typeskiltet samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.

Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.

Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.

Ikke dra i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet fra apparatet.

Ikke surr strømledningen rundt apparatet.

Ikke berør støpselet med våte hender.

Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.

Ikke la apparatet ligge ute i regn eller utsettes for fuktighet. Hvis vann kommer inn i apparatet, vil dette øke risikoen for elektrisk støt.

BESKRIVELSE

- A Kontrollenhet
- A1 Skjerm
- A2 PÅ/AV-knapp
- A3 Temperaturinnstillingsknapp
- B Strømledning
- C Fotdeksel
- D Varmepute
- E Varmeputekontakt
- F Strømledningskontakt

Dersom modellen av apparatet ditt ikke har tilbehøret beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistansetjeneste.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

Rull apparatets strømledning helt ut før hver bruk.

Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke fungerer.

Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk og før du utfører rengjøring.

La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

Sørg for at all produktemballasje er fjernet.

Les nøye avsnittet «Sikkerhetsråd og advarsler» før første gangs bruk.

BRUK

Spre varmeputen helt ut, og pass på at den ikke er brettet eller krøllet.

Rull strømledningen helt ut før du kobler den til.

Sørg for at strømledningskontakten er riktig festet til apparatet.

Koble apparatet til strømmettet.

Displayet vil vise «8» i 2 sekunder.

Slå på apparatet ved å trykke på PÅ/AV-knappen i 3 sekunder.

Apparatet vil avgi 3 pipelyder, og skjermen vil vise «3», noe som indikerer at det fungerer på varmenivå 3.

Trykk på temperaturinnstillingsknappen for å velge ønsket varmenivå fra 1 til 6. For å oppnå rask forvarming anbefales det å velge varmenivå 6 og vente i 5 minutter.

STANDBY-FUNKSJON

For å spare energi går apparatet over i ventemodus etter 90 minutter dersom brukeren ikke bruker det.

For å slå det på igjen, trenger du bare å trykke på PÅ/AV-knappen.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

Slå av apparatet ved å holde PÅ/AV-knappen inne i 3 sekunder.

Trekk ut støpselet fra stikkkontakten.

La apparatet avkjøles.

Rengjør apparatet.

SPESIELLE MELDINGER

Hvis skjermen viser "C", betyr det at kontrolleren er plassert under eller inne i varmeputen mens apparatet er i bruk. For å løse dette problemet, slå av kontrolleren, trekk ut støpselet, legg varmeputen flatt ut og la den kjøle seg ned. Etter 10 minutter, slå på kontrolleren igjen.

Hvis skjermen viser "P" eller ingen indikatorlampe lyser, er det mulig at kontrollenheten eller kontaktene ikke er riktig tilkoblet. For å løse dette problemet, slå av kontrolleren og koble til kontaktene.

Hvis skjermen viser "E", betyr det at produktet har blitt brukt i sammenfoldet tilstand. For å løse dette problemet, slå av kontrolleren, trekk ut støpselet, legg varmeputen flatt ut og la den kjøle seg ned. Etter 10 minutter, slå på kontrolleren igjen. Hvis skjermen fungerer normalt, men apparatet ikke varmer, sørg for at den avtakbare pluggen er riktig montert.

RENGJØRING

Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før du utfører rengjøring.

Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.

Ikke bruk løsemidler, produkter med sur eller basisk pH-verdi som for eksempel blekemiddel, eller slipende produkter til rengjøring av apparatet.

Varmeputen kan vaskes for hånd eller i maskin ved en temperatur på opptil 40 °C. Fjern kontrollenheten før vask. Kontrollenheten må aldri senkes ned i vann.

Tørk produktet umiddelbart etter rengjøring, og sørg for at

SYMBOLFORKLARING

FIG.1 - Dette symbolet betyr at brukeren må konsultere instruksjonene grundig før bruk.

FIG.2 - Ikke sett inn nåler.

FIG.3 - Må ikke brukes sammenfoldet eller krøllet.

FIG.4 - Skal ikke brukes av svært små barn (0 – 3 år).

FIG.5 - Maksimal vasketemperatur 40°C, normal prosess.

FIG.6 - Ikke bruk blekemiddel.

FIG.7 - Må ikke strykes.

FIG.8 - Må ikke renses.

FIG.9 - Må ikke tørkes i tørketrommel.

SERVICE

Sørg for at apparatet kun utføres service på av spesialpersonell, og at kun originale reservedeler eller tilbehør brukes til å erstatte eksisterende deler/tilbehør.

Feilbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

Ta apparatet til en autorisert teknisk støttetjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere det uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANSE

Dette produktet er anerkjent og beskyttet av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du kontakte en av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du finner den nærmeste ved å gå inn på følgende nettløse: www.solac.com

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og oppdateringene på www.solac.com

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER HVIS DET ER FORESPØRSEL I DITT LAND:

ØKOLOGI OG GJENVINNBARHET FOR PRODUKTET

Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringsystem. Hvis du ønsker å kvitte deg med dem, bruk de riktige offentlige beholderne for hver type materiale.

Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.

Informasjon vedrørende særlig problematiske stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EC (REACH).

Dette produktet inneholder Bly, CAS-nummer: 7439-92-1



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kvitte deg med produktet etter at dets levetid er over, må du ta det med til et autorisert avfallsmottak for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall).

Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EU om krav til økodesign for energirelaterte produkter.

Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til økodesign for energiforbruk i avslått tilstand og standby-tilstand.

Dette apparatet har et strømforbruk på 0,34787W i av-modus.

CT8715

Värmedyna

Bästa kund,

Tack så mycket för att du valt att köpa en produkt från märket Solac .

Tack vare dess teknik, design och funktion, samt det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en helt tillfredsställande användning och lång produktivslängd garanteras.

SÄKERHETSÅD OCH VARNINGAR



Läs bruksanvisningen

Läs dessa instruktioner noggrant innan du slår på apparaten och spara dem för framtida bruk. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till olyckor.

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan handledning.

Denna apparat kan användas av barn äldre än 3 år och yngre än 8 år under uppsikt och med regelaget alltid inställt på lägsta temperaturvärdet.

Denna apparat har en avtagbar kontrollenhet. KS6 .

Denna apparat får endast användas med den avtagbara kontrollenheten som medföljer apparaten, vars typ anges på apparaten.

När apparaten sannolikt kommer att användas under en längre period, till exempel genom att användaren somnar, bör reglagen justeras till en inställning rekommenderad för kontinuerlig användning. (Det lägsta temperaturvärdet).

När den inte används, förvara den enligt följande:

- när apparaten ska förvaras, låt den svalna innan den fälls ihop.
- vecka inte apparaten genom att placera föremål ovanpå den under förvaring.
- undersök apparaten regelbundet för tecken på slitage eller skada. Om sådana tecken uppvisas, om apparaten har använts felaktigt eller inte fungerar, returnera den till leverantören innan den slås på igen.
-

Denna apparat är inte avsedd för medicinskt bruk på sjukhus.

Får ej användas om våt.

Se till att apparaten är avstängd och att kontakten är urkopplad ur uttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt eller industriellt bruk.

Denna apparat får inte användas av personer som är okänsliga för värme och andra mycket sårbara personer som inte kan reagera på överhettning.

Barn under tre år får inte använda denna apparat på grund av deras oförmåga att reagera på överhettning.

Kabeln och styrenheten till apparaten kan medföra risker för intrassling, strypning, snubbling eller trampning om de inte är korrekt ordnade. Användaren ska säkerställa att överflödiga band och elkablar ordnas på ett säkert sätt.

Som ett extra skydd i den elektriska installationen som matar enheten rekommenderas användning av en differentialströmsbrytare med en maximal känslighet på 30 mA. Rådfråga en installatör.

Se till att spänningen som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.

Apparatens kontakt måste passa ordentligt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte adapttrar.

Använd inte apparaten om nätsladden eller kontakten är skadad.

Dra inte i sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.

Linda inte nätsladden runt apparaten.

Rör inte vid kontakten med våta händer.

Använd eller förvara inte apparaten utomhus.

Lämna inte apparaten ute i regn eller fukt. Om vatten kommer in i apparaten ökar det risken för elektriska stötar.

BESKRIVNING

A Styrenhet

A1 Skärm

A2 PÅ/AV-knapp

A3 Knapp för temperaturinställning

B Nätkabel

C Fotöverdrag

D Värmedyna

E Värmedynans anslutning

F Nätkabelanslutning

Om din apparatmodell inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de även köpas separat från den tekniska supporten.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

Dra ut hela apparatens nätsladd före varje användning.

Använd inte apparaten om på/av-anordningen inte fungerar.

Koppla ur apparaten från elnätet när den inte används och före all rengöring.

Lämna aldrig apparaten ansluten och utan tillsyn när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.

BRUKSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING

Se till att all produktförpackning har avlägsnats.

Vänligen läs noggrant avsnittet "Säkerhetsråd och varningar" före första användning.

ANVÄNDA

Bred ut värmedynan helt, se till att den inte är vikt eller har veck. Rulla ut nätsladden helt innan du ansluter den.

Säkerställ att nätsladdens kontakt är korrekt ansluten till apparaten.

Anslut apparaten till elnätet.

Displayen kommer att visa "8" i 2 sekunder.

Slå på apparaten genom att trycka på PÅ/AV-knappen i 3 sekunder.

Apparaten kommer att avge 3 pip, och skärmen kommer att visa "3", vilket indikerar att den arbetar i värmeläge 3.

Tryck på temperaturinställningsknappen för att välja önskat värmeläge från 1 till 6. För snabb förvärmning rekommenderas det att välja värmeläge 6 och vänta i 5 minuter.

STANDBY-FUNKTION

För att spara energi går apparaten över till standbyläge efter 90 minuter om användaren inte använder den.

För att slå på den igen behöver du bara trycka på ON/OFF-knappen.

NÄR DU HAR ANVÄNDT APPARATEN

Stäng av apparaten genom att trycka på ON/OFF-knappen i 3 sekunder.

Koppla ur apparaten från elnätet.

Låt svalna.

Rengör apparaten.

SÄRSKILDA MEDDELANDEN

Om skärmen visar "C", betyder det att styrenheten har placerats under eller inuti värmedynan medan apparaten är i drift. För att lösa detta problem, stäng av styrenheten, koppla ur, lägg ut värmedynan och låt den svalna. Efter 10 minuter, slå på styrenheten igen.

Om skärmen visar "P" eller inte visar någon indikatorlampa, är det möjligt att styrenheten eller anslutningarna inte är korrekt anslutna. För att lösa detta problem, stäng av styrenheten och anslut kontakterna.

Om skärmen visar "E", betyder det att produkten har använts hopvikt. För att lösa detta problem, stäng av styrenheten, koppla ur, lägg ut värmedynan och låt den svalna. Efter 10 minuter, slå på styrenheten igen.

Om skärmen fungerar normalt men apparaten inte värmer, se till att den löstagbara kontakten är korrekt ansluten.

RENGÖRING

Koppla ur apparaten från elnätet och låt den svalna innan rengöring påbörjas.

Rengör apparaten med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan torrt.

Använd inte lösningsmedel, produkter med surt eller basiskt pH-värde som t.ex. blekmedel, eller slipande rengöringsmedel för rengöring av apparaten.

Värmedynan kan tvättas för hand eller i maskin vid en temperatur på upp till 40°C. Avlägsna kontrollenheten före tvätt. Kontrollenheten får aldrig sänkas ned i vatten.

Torka produkten omedelbart efter varje rengöring och se till att

SYMBOLFÖRKLARING

FIG.1 - Denna symbol betyder att användaren måste läsa instruktionerna noggrant före användning.

FIG.2 - Stick inte in nålar.

FIG.3 - Får ej användas vikt eller hopskrynkad.

FIG.4 - Får ej användas av mycket små barn (0 – 3 år).

FIG.5 - Högsta tvätttemperatur 40°C, normalt tvätt.

FIG.6 - Får ej blekas.

FIG.7 - Får ej strykas.

FIG.8 - Får ej kemtvättas.

FIG.9 - Får ej torktumlas.

SERVICE

Se till att apparaten endast servas av fackpersonal och att endast originalreservdelar eller tillbehör används för att ersätta befintliga delar/tillbehör.

Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen upphäver garantin och tillverkarens ansvar.

ANOMALIER OCH REPARATION

Ta apparaten till en auktoriserad teknisk support om problem uppstår. Försök inte att demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISK ASSISTANS

Denna produkt omfattas av den juridiska garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att hävda dina rättigheter eller intressen måste du vända dig till någon av våra officiella tekniska supporttjänster.

Du hittar den närmaste genom att besöka följande webblänk: www.solac.com

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på www.solac.com

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET EFTERFRÅGAS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

Materialen som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett insamlings-, klassificerings- och återvinningssystem. Om du vill göra dig av med dem, använd lämpliga offentliga behållare för varje materialtyp.

Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.

Information angående ämnen som ingår i mycket stora betänkligheter (SVHC) i enlighet med förordning 1907/2006/EG

(REACH).

Denna produkt innehåller Bly, CAS-nummer: 7439-92-1



Denna symbol betyder att om du vill kassera produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad återvinningscentral för selektiv insamling av elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE).

Denna apparat uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och direktiv 2009/125/EU om ekodesignkrav för energirelaterade produkter.

Information om förordning (EU) 2023/826 om ekodesignkrav för energiförbrukning i frånläge och standbyläge.

Denna apparat har en strömförbrukning på 0,34787W i avstängt läge.

Lämmitystyyny

Hyvä asiakas,

Kiitos paljon, että valitsit Solac - merkkisen tuotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan sekä tiukimpien laatu-standardien ylittämisen ansiosta voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET



Lue käyttöohje

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.

Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset valvonnan alaisena ja kun säädin on aina asetettu minimilämpötila-arvoon.

Tässä laitteessa on irrotettava ohjausyksikkö. KS6 .

Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan

Kun laitetta todennäköisesti käytetään pitkäkestoisesti, esimerkiksi käyttäjän nukahtaessa, säätimet tulisi asettaa jatkuvaan käyttöön suositeltuun asetukseen. (Minimilämpötila-arvo).

Kun ei ole käytössä, säilytä seuraavasti:

- Kun laitetta säilytetään, anna sen jäähtyä ennen taittamista.

- Älä rypistä laitetta asettamalla esineitä sen päälle säilytyksen aikana.

- Tarkasta laite säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden merkkien varalta. Jos tällaisia merkkejä esiintyy, jos laitetta on käytetty väärin tai jos se ei toimi, palauta se toimittajalle ennen kuin kytket sen uudelleen päälle.

-

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sairaalakäyttöön lääketieteellisiin tarkoituksiin.

Ei saa käyttää märkänä.

Varmista, että laite on sammutettu ja pistoke irrotettu pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista.

Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammatti- tai teollisuuskäyttöön.

Tätä laitetta eivät saa käyttää lämpö-
tunnottomat henkilöt ja muut erittäin

haavoittuvat henkilöt, jotka eivät kykene reagoimaan ylikuumenemiseen.

Alle kolmivuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta johtuen heidän kyvyttömyydestään reagoida ylikuumenemiseen.

Laitteen johto ja ohjausyksikkö voivat aiheuttaa takertumis-, kuristumis-, kompastumis- tai päälleastumisvaaroja, jos niitä ei ole järjestetty oikein. Käyttäjän on varmistettava, että ylimääräiset nippusi-teet ja sähköjohdot järjestetään turvallisesti.

Laitteen sähköasennuksessa suositellaan lisäsuojana differentiaalivirtakytkimen käyttöä, jonka herkkyys on enintään 30 mA. Ota yhteyttä asentajaan.

Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkovirran jännitettä ennen laitteen kytkemistä pistorasiaan.

Laitteen pistokkeen on sovittava pistorasiaan oikein. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.

Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.

Älä vedä virtajohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta.

Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.

Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.

Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.

Älä jätä laitetta sateeseen tai altista sitä kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KUVAUS

- A Ohjausyksikkö
- A1 Näyttö
- A2 ON/OFF-painike
- A3 Lämpötilan säätöpainike
- B Virtajohto
- C Jalkojen suojus
- D Lämmitystyyny
- E Lämmitystyynyn liitin
- F Virtajohdon liitin

Jos laitteesi mallissa ei ole yllä kuvattuja lisävarusteita, ne voi ostaa myös erikseen teknisestä tukipalvelusta.

KÄYTTÖ JA HOITO

Vedä laitteen virtajohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.

Älä käytä laitetta, jos virtakytkin ei toimi.

Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä ja ennen puhdistustoimenpiteisiin ryhtymistä.

Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos sitä ei käytetä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.

Lue huolellisesti luku "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" ennen ensimmäistä käyttöä.

KÄYTTÄÄ

Levitä lämpötyyny kokonaan auki varmistaen, ettei se ole taitettu tai rypistynyt.

Vedä virtajohto kokonaan ulos ennen liittämistä.

Varmista, että virtajohdon liitin on kunnolla kiinnitetty laitteeseen.

Liitä laite verkkovirtaan.

Näytössä näkyy "8" 2 sekunnin ajan.

Kytke laite päälle painamalla ON/OFF-painiketta 3 sekunnin ajan.

Laite antaa 3 äänimerkkiä, ja näytössä näkyy "3", mikä osoittaa, että se toimii lämpötila-asetuksella numero 3.

Paina lämpötila-asetuspainiketta valitaksesi haluamasi lämpötila-asetuksen väliltä 1–6. Nopean esilämmityksen saavuttamiseksi on suositeltavaa valita lämpötila-asetus 6 ja odottaa 5 minuuttia.

VALMIUSTILOTOIMINTO

Energiansäästön vuoksi laite siirtyy valmiustilaan 90 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

Käynnistäaksesi sen uudelleen, paina ainoastaan ON/OFF-painiketta.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

Sammuta laite painamalla VIRTÄ PÄÄLLE/POIS -painiketta 3 sekunnin ajan.

Irrota laite verkkovirrasta.

Anna jäähtyä.
Puhdista laite.

ERITYISVIESTIT

Jos näytöllä näkyy "C", se tarkoittaa, että ohjain on asetettu lämmitysalustan alle tai sisään laitteen käytön aikana. Ongelman ratkaisemiseksi sammuta ohjain, irrota virtajohto, levitä lämmitysalusta ja anna sen jäähtyä. 10 minuutin kuluttua käynnistä ohjain uudelleen.

Jos näytöllä näkyy "P" tai siinä ei näy mitään merkkivaloa, on mahdollista, että ohjausyksikkö tai liittimet eivät ole oikein kytkettyinä. Ongelman ratkaisemiseksi sammuta ohjain ja kytke liittimet.

Jos näytöllä näkyy "E", se tarkoittaa, että tuotetta on käytetty taitettuna. Ongelman ratkaisemiseksi sammuta ohjain, irrota virtajohto, levitä lämmitysalusta ja anna sen jäähtyä. 10 minuutin kuluttua käynnistä ohjain uudelleen.

Jos näyttö toimii normaalisti mutta laite ei lämpene, varmista, että irrotettava pistoke on kiinnitetty oikein.

PUHDISTUS

Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustoimia.

Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa astianpesunestettä, ja kuivaa se sitten.

Älä käytä liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita (kuten valkaisuaineita) tai hankaavia aineita laitteen puhdistamiseen.

Lämmitystyyny voidaan pestä käsin tai koneessa enintään 40 °C:n lämpötilassa. Irrota ohjain ennen pesua. Ohjainta ei saa koskaan upottaa veteen.

Kuivaa tuote välittömästi puhdistuksen jälkeen varmistaen, että

SYMBOLIEN SELITYKSET

FIG.1 - Tämä symboli tarkoittaa, että käyttäjän on tutustuttava ohjeisiin huolellisesti ennen käyttöä.

FIG.2 - Älä työnnä neuloja.

FIG.3 - Älä käytä taitettuna tai rypistyneenä.

FIG.4 - Ei saa käyttää hyvin pienten lasten (0 – 3 vuotta) toimesta.

FIG.5 - Suurin pesulämpötila 40°C, normaali pesuohjelma.

FIG.6 - Älä käytä valkaisuainetta.

FIG.7 - Älä siilitä.

FIG.8 - Älä kuivapese.

FIG.9 - Älä rumpukuivaa.

PALVELU

Varmista, että laitetta huoltaa vain ammattitaitoinen henkilöstö ja että vanhojen osien/lisävarusteiden tilalle käytetään vain alkuperäisiä varaosia tai lisävarusteita.

Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen tai tuotteen väärinkäyttö mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEUKSET JA KORJAUS

Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKNINEN APU

Tällä tuotteella on voimassa olevan lainsäädännön mukainen lakisääteinen takuu. Oikeuksiesi tai etujesi valvomiseksi sinun on otettava yhteyttä mihin tahansa viralliseen tekniseen tukipalveluumme.

Lähimmän tukipalvelun löydät seuraavasta verkkolinkistä:
www.solac.com

Voit myös pyytää asiaan liittyviä tietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta
www.solac.com

EU-TUOTEVIRJOILLE JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI:

TUOTTEEN YMPÄRISTÖYSTÄVÄLISYYS JA KIERRÄTETTÄVYYS

Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, luokittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille tarkoitettuja julkisia keräyspisteitä.

Tuote ei sisällä sellaisia

Tiedot erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC) asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) mukaisesti.

Tämä tuote sisältää lyijyä, CAS-numero: 7439-92-1



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle jätteenkäsittelylaitok-

selle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (SER) lajittelukeräykseen.

Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologista suunnittelua koskevan direktiivin 2009/125/EU mukainen.

Tietoa ekologista suunnittelua koskevista vaatimuksista energiankulutuksen osalta pois päältä-tilassa ja valmiustilassa asetukseen (EU) 2023/826 liittyen.

Tämän laitteen virrankulutus on 0,34787W pois päältä-tilassa.

TR Türkçe
(Orijinal talimatlardan çevrilmiştir)

CT8715

Isıtma Pedi

Değerli müşterimiz,

Solac markalı bir ürünü satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkür ederiz.

Teknolojisi, tasarımı, çalışma prensibi ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun bir ürün ömrü garanti edilmektedir.

GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILAR



Kullanım kılavuzunu okuyun.

Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması kazaya yol açabilir.

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmiş ve olası tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Bu cihaz, 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar tarafından gözetim altında ve kontrol her zaman minimum sıcaklık değerine ayarlanmış olarak kullanılabilir.

Bu cihazın sökülebilir bir kontrol ünitesi vardır. KS6 .

Bu cihaz yalnızca, cihazla birlikte verilen ve türü cihaz üzerinde belirtilen, çıkarılabilir kontrol ünitesiyle birlikte kullanılmalıdır.

Cihazın, örneğin kullanıcının uykuya dalması gibi nedenlerle uzun süreli kullanılması muhtemel olduğunda, kumandalar kesintisiz kullanım için tavsiye edilen bir ayara getirilmelidir. (Minimum sıcaklık değeri).

Kullanımda değilken aşağıdaki gibi saklayın:

- cihazı saklarken, katlamadan önce soğumasını bekleyin.
- depolama sırasında üzerine eşya koyarak cihazın kırışmasına neden olmayın.
- cihazı aşınma veya hasar belirtileri açısından sık sık inceleyin. Bu tür belirtiler varsa, cihaz yanlış kullanılmışsa veya çalışmıyorsa, tekrar çalıştırmadan önce tedarikçiye iade edin.

Bu cihaz hastanelerde tıbbi kullanım için tasarlanmamıştır.

Islaksa kullanmayınız.

Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce, cihazın kapalı olduğundan ve fişinin prizden çıkarıldığından emin olun.

Eğer güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici firma, yetkili servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Bu cihaz yalnızca ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için uygun değildir.

Bu cihaz, ısıya duyarlı kişiler ve aşırı ısınmaya tepki veremeyen aşırı derecede hassas diğer kişiler tarafından kullanılmalıdır.

Üç yaşından küçük çocukların, aşırı ısınmaya tepki verememeleri nedeniyle bu cihazı kullanması yasaktır.

Cihazın kablosu ve kontrol ünitesi, doğru şekilde düzenlenmezse dolanma, boğulma, takılma veya üzerine basma risklerine yol açabilir. Kullanıcı, fazla kablo ve elektrik kordonlarının güvenli bir şekilde düzenlendiğinden emin olmalıdır.

Cihazı besleyen elektrik tesisatında ek bir koruma olarak, azami 30 mA hassasiyetinde diferansiyel akım koruma cihazı kullanılması önerilir. Bir tesisatçıya danışın.

Cihazı prize takmadan önce, üzerindeki etikette belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.

Cihazın fişi prize düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörleri kullanmayın.

Cihazın güç kablosu veya fişi hasarlıysa cihazı kullanmayın.

Güç kablosunu çekmeyin. Güç kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.

Güç kablosunu cihazın etrafına sarmayın.

Fişine ıslak ellerle dokunmayın.

Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.

Cihazı yağmurda veya neme maruz bırakmayın. Su cihazın içine girerse, elektrik çarpması riski artar.

TANIM

- A Kontrol ünitesi
- A1 Ekran
- A2 AÇMA/KAPAMA düğmesi
- A3 Sıcaklık ayar düğmesi
- B Besleme kablosu

- C Ayak kapağı
- D Isıtma yastığı
- E Isıtma yastığı konektörü
- F Besleme kablosu konektörü

Cihazınızın modeli yukarıda açıklanan aksesuarlara sahip değilse, bunlar Teknik Yardım Servisi'nden ayrıca satın alınabilir.

KULLANIM VE BAKIM

Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.

Açma/kapama tertibatı çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.

Cihazı kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce ana şebekeden ayırın.

Cihaz kullanılmıyorsa asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.

KULLANIM TALİMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

Tüm ürün ambalajının çıkarıldığından emin olun.

İlk kullanımdan önce "Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyunuz.

KULLANMAK

Isıtma pedini katlanmadığından veya buruşmadığından emin olarak tamamen serin.

Besleme kablosunu prize takmadan önce tamamen uzatın.

Besleme kablosu konektörünün cihaza doğru şekilde takılı olduğundan emin olun.

Cihazı şebekeye bağlayın.

Ekran 2 saniye boyunca "8" gösterecektir.

AÇMA/KAPAMA düğmesine 3 saniye boyunca basarak cihazı açın.

Cihaz 3 bip sesi çıkaracak ve ekran "3" gösterecektir; bu, cihazın 3 numaralı ısıtma ayarında çalıştığını gösterir.

1'den 6'ya kadar istenen ısıtma ayarını seçmek için sıcaklık ayar düğmesine basın. Hızlı bir ön ısıtma elde etmek için, 6 numaralı ısıtma ayarını seçmeniz ve 5 dakika beklemeniz önerilir.

BEKLEME FONKSİYONU

Enerji tasarrufu sağlamak amacıyla, kullanıcı tarafından kullanılmadığında cihaz 90 dakika sonra bekleme moduna geçer. Cihazı tekrar açmak için, sadece AÇMA/KAPAMA düğmesine basmanız yeterlidir.

CİHAZI KULLANMAYI BİTİRDİKTEN SONRA

Cihazı, AÇMA/KAPAMA düğmesine 3 saniye boyunca basarak kapatın.

Cihazın fişini şebekeden çekin.

Soğumaya bırakın.

Cihazı temizleyin.

ÖZEL MESAJLAR

Ekran "C" gösteriyorsa, bu, cihaz çalışırken kontrolörün ısıtma pedinin altına veya içine yerleştirildiği anlamına gelir. Bu sorunu çözmek için, kontrolörü kapatın, fişini çekin, ısıtma pedini düz bir şekilde serin ve soğumasını bekleyin. 10 dakika sonra, kontrolörü tekrar açın.

Ekran "P" gösteriyorsa veya herhangi bir gösterge ışığı yanmıyorsa, kontrol ünitesinin veya konektörlerin düzgün bağlanmamış olması mümkündür. Bu sorunu çözmek için, kontrolörü kapatın ve konektörleri bağlayın.

Ekran "E" gösteriyorsa, bu, ürünün katlanmış şekilde kullanıldığı anlamına gelir. Bu sorunu çözmek için, kontrolörü kapatın, fişini çekin, ısıtma pedini düz bir şekilde serin ve soğumasını bekleyin. 10 dakika sonra, kontrolörü tekrar açın. Ekran normal çalışıyor ancak cihaz ısıtmıyorsa, çıkarılabilir fişin doğru takıldığından emin olun.

TEMİZLİK

Herhangi bir temizlik görevine başlamadan önce cihazı elektrik şebekesinden ayırın ve soğumasını bekleyin.

Cihazı birkaç damla bulaşık deterjanı eklenmiş nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.

Cihazı temizlemek için çözücüler, çamaşır suyu gibi asitli veya bazik pH'a sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın. Isıtma pedi, 40°C'ye kadar sıcaklıkta elde veya makinede yıkanabilir. Yıkamadan önce kontrol ünitesini çıkarın. Kontrol ünitesi kesinlikle suya batırılmamalıdır.

Herhangi bir temizlik işleminden hemen sonra ürünü kurulayın ve şundan emin olun ki

SEMBOL AÇIKLAMALARI

FIG.1 - Bu sembol, kullanıcının kullanmadan önce talimatları dikkatlice incelemesi gerektiğini belirtir.

FIG.2 - İğne sokmayınız.

FIG.3 - Katlanmış veya buruşmuş halde kullanmayınız.

FIG.4 - Çok küçük çocuklar (0 – 3 yaş) tarafından kullanılmamalıdır.

FIG.5 - Maksimum yıkama sıcaklığı 40°C, normal işlem.

FIG.6 - Ağartıcı kullanmayınız.

FIG.7 - Ütülemeyiniz.

FIG.8 - Kuru temizleme yapmayınız.

FIG.9 - Tamburlu kurutma yapmayınız.

HİZMET

Cihazın yalnızca uzman personel tarafından bakımının yapıldığından ve mevcut parçaların/aksesuarların değiştirilmesi için yalnızca orijinal yedek parçaların veya aksesuarların kullanıldığından emin olun.

Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANORMALLİKLER VE ONARIM

Cihazda sorun çıkması durumunda yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan cihazı sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

GARANTİ VE TEKNİK DESTEK

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garanti kapsamındadır ve korunmaktadır. Haklarınızı veya çıkarlarınızı korumak için resmi teknik destek hizmetlerimizden herhangi birine başvurmalsınız.

En yakın olanı aşağıdaki web bağlantısından bulabilirsiniz: www.solac.com

Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri de talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini www.solac.com adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLDİĞİ DURUMLARDA:

ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun halka açık konteynerleri kullanın.

Ürün, çevreye zararlı sayılabilecek maddelerin konsantrasyonlarını içermez.

1907/2006/EC Sayılı Yönetmeliğe (REACH) göre yüksek önem arz eden maddelere (SVHC) ilişkin bilgi.

Bu ürün Kurşun içermektedir, CAS Numarası: 7439-92-1



Bu sembol, ürünün kullanım ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, ürünü elektrikli ve elektronik atıkların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık toplama kuruluşuna götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

Bu cihaz, Düşük Voltaj Direktifi 2014/35/AB, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/AB, Elektrikli ve Elektronik Cihazlarda Bazı Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanması Direktifi 2011/65/AB ve Enerjiyle İlgili Ürünler İçin Eko-Tasarım Gereksinimleri Direktifi 2009/125/EC'ye uygundur.

Kapalı modda ve bekleme modunda enerji tüketimine ilişkin ekolojik tasarım gerekliliklerine dair (AB) 2023/826 sayılı Yönetmelik ile ilgili bilgiler.

Bu cihaz kapalı modda 0,34787W ve bekleme modunda.

HU Magyar
(Az eredeti utasításokból fordítva)

CT8715

Fűtőpad

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a Solac márkájú terméket választotta.

Technológiájának, kialakításának és működésének, valamint annak köszönhetően, hogy a legszigorúbb minőségi szabványokat is túlteljesíti, garantált a teljes körű használat és a hosszú élettartam.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



Olvassa el a kezelési útmutatót

A készülék bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából. Az utasítások be nem tartása balesethez vezethet.

Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.

Ezt a készüléket 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek felügyelet mellett, és a kezelőszervet mindig

a minimális hőmérséklet-értékre állítva használhatják.

Ez a készülék levehető vezérlőegységgel rendelkezik. KS6 .

Ez a készülék csak a készülékkel együtt szállított, levehető vezérlőegységgel használható, amelynek típusa fel van tüntetve a készüléken.

Ha a készülék valószínűleg hosszabb ideig lesz használatban, például ha a felhasználó elalszik, a kezelőszerveket a folyamatos használatra javasolt értékre kell állítani. (A minimális hőmérsékleti érték).

Használaton kívül az alábbiak szerint tárolja:

- a készülék tárolásakor hagyja lehűlni azt összehajtás előtt.
- ne gyűrje meg a készüléket azáltal, hogy tárolás közben tárgyakat helyez rá.
- rendszeresen ellenőrizze a készüléket kopás vagy sérülés jeleit keresve. Ha ilyen jeleket talál, ha a készüléket nem rendeltetésszerűen használták, vagy nem működik, küldje vissza a szállítónak, mielőtt újra bekapcsolná.
-

Ez a készülék nem kórházi gyógyászati célra szánt.

Ne használja nedves állapotban.

A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt győződjön meg arról, hogy a

készülék ki van kapcsolva, és a csatlakozódugó ki van húzva a konnektorból.

Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, nem professzionális vagy ipari felhasználásra.

Ezt a készüléket nem használhatják hőre érzéketlen személyek, valamint más, különösen sérülékeny személyek, akik nem képesek reagálni a túlmelegedésre.

Három év alatti gyermekek számára tilos a készülék használata, mivel képtelenek reagálni a túlmelegedésre.

A készülék kábele és vezérlőegysége kócolódási, fulladásos, botlási vagy rálépési kockázatokat okozhat, ha nincsenek megfelelően elrendezve. A felhasználónak gondoskodnia kell arról, hogy a felesleges rögzítőelemek és elektromos vezetékek biztonságos módon legyenek elrendezve.

A készüléket tápláló elektromos hálózatban kiegészítő védelemként ajánlott egy maximum 30 mA érzékenységű differenciáláram-védőkapcsoló használata. Forduljon a szerezőhöz.

A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.

A készülék csatlakozódugójának megfelelően illeszkednie kell a hálózati aljzatba. Ne alakítsa át a csatlakozódugót. Ne használjon csatlakozóadaptereket.

Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült.

Ne húzza a hálózati kábelt. Soha ne használja a hálózati kábelt a készülék felemeléséhez, hordozásához vagy a konnektor kihúzásához.

Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.

Ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel.

Ne használja vagy tárolja a készüléket a szabadban.

Ne hagyja a készüléket esőben vagy nedvességben. Ha víz kerül a készülékbe, az növeli az áramütés kockázatát.

LEÍRÁS

A Vezérlőegység

A1 Képernyő

A2 BE/KI gomb

A3 Hőmérséklet-beállító gomb

B Tápkábel

C Talpfedel

D Fűtőpárna

E Fűtőpárna csatlakozó

F Tápkábel csatlakozó

Ha az Ön készülékének modellje nem rendelkezik a fent leírt tartozékokkal, azok a Műszaki Segítségnyújtási Szolgálatnál külön is megvásárolhatók.

HASZNÁLAT ÉS ÁPOLÁS

Minden használat előtt teljesen húzza ki a készülék tápkábelét. Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló szerkezet nem működik.

Húzza ki a készüléket a hálózathoz, ha nincs használatban, és mielőtt bármilyen tisztítási feladatot végezne.

Soha ne hagyja a készüléket csatlakoztatva és felügyelet nélkül, ha nincs használatban. Ezzel energiát takarít meg, és meghosszabbítja a készülék élettartamát.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT

Győződjön meg róla, hogy a termék összes csomagolása el lett távolítva.

Kérjük, olvassa el figyelmesen a „Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések” szakaszt az első használat előtt.

HASZNÁLAT

Terítse ki teljesen a melegítőpárnát, ügyelve arra, hogy ne legyen összehajtvá vagy gyűrött.

Húzza ki teljesen a tápkábelt, mielőtt bedugná.

Győződjön meg arról, hogy a tápkábel csatlakozója megfelelően van csatlakoztatva a készülékhez.

Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.

A kijelzőn „8” jelenik meg 2 másodpercig.

Kapcsolja be a készüléket az ON/OFF gomb 3 másodpercig tartó nyomva tartásával.

A készülék 3 sípoló hangot ad ki, és a kijelzőn „3” jelenik meg, jelezve, hogy a 3. fűtési fokozaton működik.

Nyomja meg a hőmérséklet-beállító gombot az 1 és 6 közötti kívánt fűtési fokozat kiválasztásához. A gyors előmelegítés érdekében ajánlott a 6. fűtési fokozatot kiválasztani és 5 percet várni.

KÉSZENLÉTI FUNKCIÓ

Az energiatakarékosság érdekében a készülék 90 perc elteltével készenléti állapotba kapcsol, ha a felhasználó nem használja.

Újbóli bekapcsolásához egyszerűen nyomja meg az ON/OFF gombot.

MIUTÁN BEFEJEZTE A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁT

Kapcsolja ki a készüléket, az ON/OFF gombot 3 másodpercig nyomva tartva.

Húzza ki a készüléket a hálózathoz.

Hagyja kihűlni.

Tisztítsa meg a készüléket.

KÜLÖNLEGES ÜZENETEK

Ha a kijelzőn „C” látható, az azt jelenti, hogy a vezérlőegység a fűtőbetét alá vagy belsejébe került a készülék működése közben. A probléma megoldásához kapcsolja ki a vezérlőegységet, húzza ki a hálózathoz, terítse ki a fűtőbetétet, és hagyja kihűlni. 10 perc elteltével kapcsolja be ismét a vezérlőegységet.

Ha a kijelzőn „P” látható, vagy nem világít semmilyen jelzőfény, lehetséges, hogy a vezérlőegység vagy a csatlakozók nincsenek megfelelően csatlakoztatva. A probléma megoldásához kapcsolja ki a vezérlőegységet, és csatlakoztassa a csatlakozókat.

Ha a kijelzőn „E” látható, az azt jelenti, hogy a termék összehajtván volt használatban. A probléma megoldásához kapcsolja ki a vezérlőegységet, húzza ki a hálózathoz, terítse ki a fűtőbetétet, és hagyja kihűlni. 10 perc elteltével kapcsolja be ismét a vezérlőegységet.

Ha a kijelző rendszeren működik, de a készülék nem fűt,

győződjön meg arról, hogy a levehető csatlakozó megfelelően van-e beillesztve.

TISZTÍTÁS

Húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja lehűlni, mielőtt bármilyen tisztítási feladatot végezne.

Tisztítsa meg a készüléket nedves ruhával, amelyre néhány csepp mosogatószeret csepegtetett, majd szárítsa meg.

A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-jú termékeket (például fehérítőt), vagy súrolószereket.

A fűtőbetét kézzel vagy gépben mosható, legfeljebb 40°C hőmérsékleten. Mosás előtt távolítsa el a vezérlőegységet. A vezérlőegységet soha nem szabad vízbe meríteni.

Szárítsa meg a terméket azonnal bármilyen tisztítási feladat után, ügyelve arra, hogy a

JELMAGYARÁZAT

FIG.1 - Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a felhasználónak használat előtt alaposan át kell tekintenie az utasításokat.

FIG.2 - Ne szűrjön bele gombostűket.

FIG.3 - Ne használja összehajtván vagy gyűrötten.

FIG.4 - Nagyon fiatal gyermekek (0 – 3 évesek) nem használhatják.

FIG.5 - Maximális mosási hőmérséklet 40°C, normál eljárás.

FIG.6 - Ne használjon fehérítőt.

FIG.7 - Ne vasalja.

FIG.8 - Ne tisztítsa szárazon.

FIG.9 - Ne szárítsa szárítógépben.

SZOLGÁLTATÁS

Győződjön meg arról, hogy a készüléket csak szakember szervizelheti, és hogy a meglévő alkatrészek/tartozékok cseréjére csak eredeti alkatrészeket vagy tartozékokat használjanak.

A használati utasítás be nem tartása vagy a nem rendeltetésszerű használat semmissé teszi a garanciát és a gyártó felelősségét.

ANOMÁLIÁK ÉS JAVÍTÁSUK

Probléma esetén vigye a készüléket hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához. Ne próbálja meg szétszerelni vagy megjavítani segítség nélkül, mert ez veszélyes lehet.

GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉG

Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően jogi garanciavédelemmel rendelkezik. Jogai vagy érdekei érvényesítéséhez forduljon bármelyik hivatalos műszaki segítségnyújtó szolgálatunkhoz.

A legközelebbi szervízt a következő webcímen találja: www.solac.com

Kapcsolódó információkat is kérhet, ha kapcsolatba lép velünk.

Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a www.solac.com címen.

EU-S TERMÉKVERZIÓK ESETÉN ÉS/VAGY AMENNYIBEN AZ ÖN ORSZÁGÁBAN IGÉNYELIK:

A TERMÉK KÖRNYEZETVÉDELME ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

A készülék csomagolásának anyagai egy gyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszer részét képezik. Amennyiben ezeket az anyagokat ártalmatlanítani szeretné, használja az egyes anyagtipusokhoz tartozó megfelelő nyilvános hulladékgyűjtőket.

A termék nem tartalmaz olyan koncentrációban olyan anyagokat, amelyek károsnak tekinthetők a környezetre.

Tájékoztatás a nagyon aggodalomra okot adó anyagokról (SVHC) az 1907/2006/EK rendelet (REACH) értelmében.

Ez a termék ólmot tartalmaz, CAS-szám: 7439-92-1



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy amennyiben a terméket élettartamának lejártá után ártalmatlanítani kívánja, vigye el egy hivatalos hulladékkezelőhöz, amely szelektíven gyűjti az elektromos és elektronikus berendezéseket (WEEE).

Ez a készülék megfelel a kisfeszültségű berendezésekről szóló 2014/35/EU irányelvnek, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelvnek, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek, valamint az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát

tervezésére vonatkozó követelményekről szóló 2009/125/EU irányelvnek.

Információk a kikapcsolt és készenléti üzemmódban fogyasztott energia környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményekről szóló (EU) 2023/826 rendelettel kapcsolatban.

A készülék energiahelyettesítése kikapcsolt állapotban 0,34787 W.

معتمد لجمع النفايات الكهربائية والإلكترونية بشكل انتقائي
(WEEE)

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن
الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق
الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/2011/65 بشأن القيود
المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة في
المعدات الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه EC/2009/125
بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المتعلقة بالطاقة

معلومات تتعلق باللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2023/826 بشأن
متطلبات التصميم البيئي لاستهلاك الطاقة في وضع الإيقاف
ووضع الاستعداد

يستهلك هذا الجهاز طاقة مقدارها W0,34787 في وضع
الإيقاف و

اتركه ليبرد.
نظف الجهاز.

رسائل خاصة

إذا عرضت الشاشة "C"، فهذا يعني أن وحدة التحكم قد وُضعت تحت أو داخل وسادة التسخين أثناء تشغيل الجهاز. لحل هذه المشكلة، أوقف تشغيل وحدة التحكم، افصل القابس، افرد وسادة التسخين واتركها لتبرد. بعد 10 دقائق، أعد تشغيل وحدة التحكم.

إذا عرضت الشاشة "P" أو لم تُظهر أي ضوء مؤشر، فمن المحتمل أن وحدة التحكم أو الموصلات ليست متصلة بشكل صحيح. لحل هذه المشكلة، أوقف تشغيل وحدة التحكم وقم بتوصيل الموصلات.

إذا عرضت الشاشة "E"، فهذا يعني أن المنتج قد استُخدم وهو مطوي. لحل هذه المشكلة، أوقف تشغيل وحدة التحكم، افصل القابس، افرد وسادة التسخين واتركها لتبرد. بعد 10 دقائق، أعد تشغيل وحدة التحكم. إذا عملت الشاشة بشكل طبيعي ولكن الجهاز لا يسخن، فتأكد من أن القابس القابل للفصل مُركَّب بشكل صحيح.

تنظيف

افصل الجهاز عن التيار الكهربائي ودعه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف. نظف الجهاز بقطعة قماش رطبة مع القليل من سائل التنظيف ثم جففه. لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات درجة حموضة حمضية أو قلوية مثل المبيضات، أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز. يمكن غسل الوسادة الحرارية يدويًا أو في الغسالة عند درجة حرارة تصل إلى 40 درجة مئوية. انزع وحدة التحكم قبل الغسيل. يجب عدم غمر وحدة التحكم في الماء مطلقًا. جفف المنتج فورًا بعد أي عملية تنظيف مع الحرص على أن الـ

شرح الرموز

- FIG.1 - يشير هذا الرمز إلى وجوب الرجوع إلى التعليمات بدقة قبل الاستخدام.
- FIG.2 - لا تُدْخِل دبابيس.
- FIG.3 - لا تستخدم مطويًا أو مجعدًا.
- FIG.4 - لا يُستخدم من قبل الأطفال صغار السن جداً (0 - 3 سنوات).
- FIG.5 - درجة حرارة الغسيل القصوى 40 درجة مئوية، عملية عادية.
- FIG.6 - لا تستخدم المبيض.
- FIG.7 - لا تكو.
- FIG.8 - لا تستخدم التنظيف الجاف.
- FIG.9 - لا تجفف بالمجفف الآلي.

خدمة

تأكد من أن الجهاز لا يتم صيانته إلا بواسطة فنيين متخصصين، وأنه يتم استخدام قطع الغيار أو الملحقات الأصلية فقط لاستبدال الأجزاء/الملحقات الموجودة أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام يجعل الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة لاغية وباطلة.

الشذوذ والإصلاح

في حال حدوث أي مشاكل، يُرجى التوجه بالجهاز إلى مركز خدمة دعم في معتمد. لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك دون مساعدة، فقد يكون ذلك خطيرًا.

الضمان والمساعدة الفنية

يتمتع هذا المنتج بالاعتراف والحماية بموجب الضمان القانوني وفقًا للتشريعات السارية. لضمان حقوقك ومصالحك، يُرجى التواصل مع أيٍّ من مراكز الدعم الفني المعتمدة لدينا.

يمكنك العثور على أقرب مركز دعم فني عبر الرابط الإلكتروني www.solac.com التالي:

كما يمكنك طلب معلومات إضافية بالتواصل معنا.

يمكنك تحميل دليل المستخدم هذا وتحديثاته من الرابط الإلكتروني www.solac.com التالي:

بالنسبة لإصدارات المنتج في الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلب ذلك في بلدك:

البيئة وقابلية إعادة تدوير المنتج

تخضع المواد التي يتكون منها غلاف هذا الجهاز لنظام جمع وتصنيف وإعادة تدوير. في حال رغبتكم بالتخلص منها، يرجى استخدام الحاويات العامة المخصصة لكل نوع من المواد

لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة

معلومات بخصوص المواد المثيرة للقلق الشديد (SVHC) وفقًا لائحة (REACH)/1907/2006. EC.

يحتوي هذا المنتج على الرصاص، رقم CAS: 7439-92-1



هذا الرمز يعني أنه في حال رغبتك في التخلص من المنتج بمجرد انتهاء عمره التشغيلي، قم بأخذه إلى وكيل نفايات

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات المذكورة أعلاه، فيمكن شراؤها أيضًا بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية.

الاستخدام والعناية

قم بمد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
لا تستخدم الجهاز إذا كان جهاز التشغيل/الإيقاف لا يعمل.
افصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي عند عدم الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
لا تترك الجهاز موصلاً وغير مراقب أبداً في حالة عدم استخدامه. هذا يوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

تأكد من إزالة جميع تغليفات المنتج.
يرجى قراءة قسم "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول.

يستخدم

افرد وسادة التدفئة بالكامل، مع التأكد من عدم طيها أو تجعيدها.

افرد سلك الإمداد بالكامل قبل توصيله بالكهرباء.
تأكد من أن موصل سلك الإمداد متصل بشكل صحيح بالجهاز.

قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة الرئيسي.

ستعرض الشاشة "8" لمدة ثانيتين.

قم بتشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثوانٍ.

سيصدر الجهاز 3 أصوات صغير، وستعرض الشاشة "3"، مما يشير إلى أنه يعمل في إعداد التدفئة رقم 3.

اضغط على زر ضبط درجة الحرارة لتحديد إعداد التدفئة المطلوب من 1 إلى 6. للحصول على تسخين مسبق سريع، يُوصى بتحديد إعداد التدفئة 6 والانتظار لمدة 5 دقائق.

وظيفة وضع الاستعداد

لغرض توفير الطاقة، ينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد بعد 90 دقيقة إذا لم يستخدمه المستخدم.
لإعادة تشغيله، ما عليك سوى الضغط على زر التشغيل/الإيقاف.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

قم بإيقاف تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثوانٍ.

افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.

وغيرهم من الأشخاص شديدي التأثير الذين لا يستطيعون التفاعل مع فرط السخونة.

لا يجوز للأطفال دون سن الثالثة استخدام هذا الجهاز نظراً لعدم قدرتهم على الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة.

قد يؤدي كابل الجهاز ووحدة التحكم الخاصة به إلى مخاطر التشابك أو الاختناق أو التعثر أو الدهس إذا لم يتم ترتيبها بشكل صحيح. يجب على المستخدم التأكد من ترتيب الأربطة الزائدة والأسلاك الكهربائية بطريقة آمنة.

يُوصى باستخدام جهاز تيار تفاضلي بحساسية قصوى تبلغ 30 مللي أمبير كإجراء حماية إضافي في التركيبات الكهربائية التي تغذي الجهاز. استشر فني تركيب

تأكد من أن الجهد الكهربائي الموضح على ملصق التصنيف يتطابق مع جهد التيار الكهربائي الرئيسي قبل توصيل الجهاز بالكهرباء

يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع مقبس الكهرباء بشكل صحيح. لا تقم بتعديل القابس. لا تستخدم محولات القابس

لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس تالفاً

لا تسحب سلك الطاقة. لا تستخدم سلك الطاقة مطلقاً لرفع الجهاز أو حمله أو فصله عن الكهرباء

لا تلف سلك الطاقة حول الجهاز

لا تلمس القابس بأيدي مبللة

لا تستخدم الجهاز أو تخزنه في الهواء الطلق

لا تترك الجهاز تحت المطر أو معرضاً للرطوبة. فدخل الماء إلى الجهاز يزيد من خطر الصدمة الكهربائية

وصف

وحدة التحكم A

الشاشة A2

زر التشغيل/الإيقاف A3

زر ضبط درجة الحرارة B

سلك الإمداد C

غطاء الأقدام D

وسادة التسخين E

موصل وسادة التسخين E

موصل سلك الإمداد F

وسادة تدفئة

عميلنا العزيز،

نشكركم جزيلاً على اختياركم منتجاً من علامة Solac

بفضل تقنية وتصميمه وسهولة استخدامه، وتجاوزه لأعلى معايير الجودة، نضمن لك استخداماً مرضياً تماماً وعمراً طويلاً للمنتج

نصائح وتحذيرات السلامة



اقرأ دليل المستخدم

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى وقوع حادث

لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الصغار الذين تزيد أعمارهم عن ثلاث سنوات إلا إذا قام أحد الوالدين أو الوصي بضبط عناصر التحكم مسبقاً، وإذا تم توجيه الطفل بشكل كافٍ حول كيفية تشغيل عناصر التحكم بأمان

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 3 سنوات وتقل عن 8 سنوات تحت الإشراف ومع ضبط التحكم دائماً على أدنى قيمة لدرجة الحرارة.

يحتوي هذا الجهاز على وحدة تحكم قابلة للفصل. KS6

لا يُستخدم هذا الجهاز إلا مع وحدة التحكم القابلة للفصل المرفقة بالجهاز، والتي يُشار إلى نوعها على الجهاز

عندما يُرجح استخدام الجهاز لفترة طويلة، على سبيل المثال في حال غفوة المستخدم، ينبغي ضبط أدوات التحكم على إعداد موصى به للاستخدام المتواصل. (القيمة الدنيا لدرجة الحرارة). عند عدم الاستخدام، يُخزّن على النحو التالي:

- عند تخزين الجهاز، دعه يبرد قبل طيه.
- لا تتسبب في تجمع الجهاز بوضع أشياء فوقه أثناء التخزين.
- افحص الجهاز بشكل متكرر بحثاً عن علامات التآكل أو التلف، إذا ظهرت مثل هذه العلامات، أو إذا أساء استخدام الجهاز أو لم يعمل، فأعده إلى المورد قبل إعادة تشغيله.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام الطبي في المستشفيات. لا تستخدم إذا كان مبتلاً.

تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وإزالة القابس من مقبس الكهرباء قبل تنظيف الجهاز أو صيانه

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب حدوث خطر

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.

لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص غير الحساسين للحرارة

Customer Service

COUNTRY / REGION	ADDRESS	CONTACT
Argentina	Av. del Libertador 1298, (B1638BEY) Vicente López (Pcia.Buenos Aires)	541153685223
Crna Gora	Rastovac bb, 81400 Niksic	+382 40 217 055
España	Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	945 55 12 43 atencioncliente@solac.com
France	ZA Les Bas Musats, 18, Les Bas Musats 89100 Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301Delhi	(+91) 120 4016200
Lietuva	Strazdo g. 70A LT-48460 Kaunas	8-37 759025
Magyarország	Késmárk utca 11-13 1158 BUDAPEST	+36 1 370 4519
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470- Delegación Cuauhtémoc Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Nederland	Wartelstraat 2, 8223 EH Lelystad	0320-237930
Perú	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401 San Isidro, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	+351 210966324
South Africa	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619 Johannesburg	(+27) 011 392 5652
България	265, Okolovrasten Pat, Mladost 4 1766 SOFIA	35929211120
لبنان	Imasdounian Building 701064 Zalka, Beirut	961 1 887 501
المغرب	4 Rue Lot Smara Oulfa Casablanca	(+212) 522 89 40 21
الجزائر	46, Ave MAX MARCHAND Oran	213041532020

solac

www.solac.com

